



Obsah

II Nelegislativní akty

NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Komise (EU) č. 241/2010 ze dne 8. března 2010, kterým se mění příloha I nařízení (ES) č. 798/2008, pokud jde o zahrnutí Běloruska do seznamu třetích zemí stanoveného v uvedeném nařízení s cílem povolit tranzit vajec a vaječných výrobků k lidské spotřebě z Běloruska přes území Unie, a kterým se mění osvědčování pro jednoduchá kuřata jiná než ptáků nadřádu běžci ⁽¹⁾ 1
- ★ Nařízení Komise (EU) č. 242/2010 ze dne 19. března 2010, kterým se vytváří Katalog pro krmné suroviny ⁽¹⁾ 17
- ★ Nařízení Komise (EU) č. 243/2010 ze dne 23. března 2010, kterým se mění nařízení (ES) č. 1126/2008, kterým se přijímají některé mezinárodní účetní standardy v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002, pokud jde o zdokonalení mezinárodních standardů účetního výkaznictví (IFRS) ⁽¹⁾ 33
- ★ Nařízení Komise (EU) č. 244/2010 ze dne 23. března 2010, kterým se mění nařízení (ES) č. 1126/2008, kterým se přijímají některé mezinárodní účetní standardy v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002, pokud jde o mezinárodní standard účetního výkaznictví (IFRS) 2 ⁽¹⁾ 42
- ★ Nařízení Komise (EU) č. 245/2010 ze dne 23. března 2010, kterým se stanoví odchylka od nařízení (ES) č. 288/2009 ohledně lhůty, ve které mají členské státy oznámit Komisi svou strategii, a lhůty, ve které má Komise rozhodnout o konečném přidělení podpory v rámci projektu „Ovoce do škol“ 50

- ★ **Nařízení Komise (EU) č. 246/2010 ze dne 23. března 2010, kterým se mění nařízení (EHS) č. 989/89, pokud jde o zařazení vycpávaných vest do kombinované nomenklatury** 51

Nařízení Komise (EU) č. 247/2010 ze dne 23. března 2010 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny 52

ROZHODNUTÍ

2010/176/EU:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 19. března 2010, kterým se stanoví dřívější datum pro platbu druhé splátky restrukturalizační podpory poskytované na hospodářský rok 2009/10 podle nařízení Rady (ES) č. 320/2006 (oznámeno pod číslem K(2010) 1710)** 54

2010/177/EU:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 23. března 2010, kterým se mění rozhodnutí 2006/109/ES přijetím tří nabídek k připojení se ke společnému cenovému závazku přijatému v souvislosti s anti-dumpingovým řízením týkajícím se dovozu některých odličků pocházejících z České lidové republiky** 55

Opravy

- ★ **Oprava směrnice Komise 2005/87/ES ze dne 5. prosince 2005, kterou se mění příloha I směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/32/ES o nežádoucích látkách v krmivech, pokud jde o olovo, fluor a kadmium (Úř. věst. L 318 ze dne 6.12.2005)** 59

- ★ **Oprava nařízení Komise (ES) č. 2037/2005 ze dne 14. prosince 2005, kterým se mění podmínky pro povolení doplňkových látek v krmivech, které patří do skupiny kokcidiostatik (Úř. věst. L 328 ze dne 15.12.2005)** 60



II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 241/2010

ze dne 8. března 2010,

kterým se mění příloha I nařízení (ES) č. 798/2008, pokud jde o zahrnutí Běloruska do seznamu třetích zemí stanoveného v uvedeném nařízení s cílem povolit tranzit vajec a vaječných výrobků k lidské spotřebě z Běloruska přes území Unie, a kterým se mění osvědčování pro jednodenní kuřata jiná než ptáků nadřádu běžci

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 2009/158/ES ze dne 30. listopadu 2009 o veterinárních podmínkách pro obchod s drůbeží a násadovými vejci uvnitř Společenství a jejich dovoz ze třetích zemí ⁽¹⁾, a zejména na čl. 26 odst. 2 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 2002/99/ES ze dne 16. prosince 2002, kterou se stanoví veterinární předpisy pro produkci, zpracování, distribuci a dovoz produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě ⁽²⁾, a zejména na článek 8 a čl. 9 odst. 4 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Směrnice 2009/158/ES stanoví veterinární podmínky pro obchod s drůbeží a násadovými vejci uvnitř Unie a jejich dovoz ze třetích zemí a stanoví vzorová osvědčení pro dovoz těchto komodit.
- (2) Směrnice 2002/99/ES stanoví veterinární předpisy pro produkci, zpracování, distribuci a dovoz produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě a umožňuje stanovit zvláštní pravidla a osvědčení pro tranzit.

- (3) Nařízení Komise (ES) č. 798/2008 ze dne 8. srpna 2008, kterým se stanoví seznam třetích zemí, území, oblastí nebo jednotek, z nichž lze do Unie dovážet a přes její území přepravovat drůbež a drůbeží produkty, a požadavky na vydání veterinárního osvědčení ⁽³⁾, stanoví, že komodity, na něž se uvedené nařízení vztahuje, lze do Unie dovážet a přes její území přepravovat pouze ze třetích zemí, území, oblastí nebo jednotek uvedených v tabulce v části 1 přílohy I uvedeného nařízení. Nařízení rovněž stanoví požadavky na vydání veterinárního osvědčení pro uvedené komodity. Vzorová veterinární osvědčení, která musí být ke komoditám připojena, jsou uvedena v části 2 uvedené přílohy.
- (4) Bělorusko není v současné době v části 1 přílohy I nařízení (ES) č. 798/2008 uvedeno. Požádalo o zahrnutí do uvedeného seznamu a předložilo Komisi informace o tom, že splňuje požadavky uvedeného nařízení.
- (5) Komise kladně hodnotí informace, které poskytlo Bělorusko, pokud jde o veterinární podmínky v této třetí zemi požadované pro tranzit vajec a vaječných výrobků k lidské spotřebě přes území Unie. Z toho důvodu je vhodné zahrnout uvedenou třetí zemi do seznamu uvedeného v části 1 přílohy I nařízení (ES) č. 798/2008. Než bude k dispozici výsledek kontroly prováděné Potravinovým a veterinárním úřadem v Bělorusku by však zahrnutí do seznamu mělo být omezeno na tranzit vajec a vaječných výrobků k lidské spotřebě z uvedené třetí země přes území Unie s konečným místem určení v jiných třetích zemích, jelikož veterinární riziko uvedeného dovozu je velmi nízké. Uvedené povolení by mělo být uděleno s výhradou doplňkové záruky, že tranzit probíhá po silnici nebo železnici v nákladních automobilech nebo železničních vozech zaplombovaných plombou s identifikačním číslem.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 74.

⁽²⁾ Úř. věst. L 18, 23.1.2003, s. 11.

⁽³⁾ Úř. věst. L 226, 23.8.2008, s. 1.

- (6) Jelikož má být toto opatření přechodné, mělo by platit pouze 18 měsíců od vstupu v platnost.
- (7) Do seznamu v části 1 přílohy I nařízení (ES) č. 798/2008 by proto měl být vložen údaj pro Bělorusko a do oddílu „Doplňkové záruky“ v části 2 přílohy I by měl být vložen nový údaj.
- (8) Zkušenosti ukazují, že osvědčování veterinárních podmínek úředním veterinárním lékařem u jednodenních kuřat při odeslání zásilky pro dovoz do Unie může příslušným orgánům třetí země přinášet praktické problémy.
- (9) S cílem zohlednit výrobní postupy a postupy osvědčování a zároveň zajistit splnění nezbytných veterinárních podmínek by mělo být změněno vzorové veterinární osvědčení pro jednodenní kuřata uvedené v části 2 přílohy I.
- (10) Příloha I nařízení (ES) č. 798/2008 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (11) Je vhodné stanovit přechodné období, aby členské státy a zpracovatelský průmysl mohly přijmout nezbytná opatření pro splnění příslušných požadavků na vydání veterinárního osvědčení stanovených v tomto nařízení.
- (12) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha I nařízení (ES) č. 798/2008 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Komodity, pro které byla vydána příslušná veterinární osvědčení v souladu s nařízením (ES) č. 798/2008, smí být dováženy do Unie nebo přepravovány přes její území do 1. června 2010.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 8. března 2010.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA

Příloha I nařízení (ES) č. 798/2008 se mění takto:

1) Část 1 se nahrazuje tímto:

„ČÁST 1

Seznam třetích zemí, území, oblastí nebo jednotek

Kód ISO a název třetí země nebo území	Kód třetí země, území, oblasti nebo jednotky	Popis třetí země, území, oblasti nebo jednotky	Veterinární osvědčení		Zvláštní podmínky	Zvláštní podmínky		Status dozoru nad influencí prášků	Status očkování proti influencii prášků	Status tlumení salmonel
			Vzor/vzory	Doplňkové záruky		Datum ukončení (!)	Datum zahájení (!)			
1	2	3	4	5	6	6 A	6B	7	8	9
AL – Albánie	AL-0	celá země	EP, E							S4
AR – Argentina	AR-0	celá země	SPF							
			POU, RAT, EP, E					A		S4
			WGM	VIII						
AU – Austrálie	AU-0	celá země	SPF							
			EP, E							S4
			BPP, DOC, HEP, SRP							S0
			BPR	I						
			DOR	II						
			HER	III						
			POU	VI						
RAT	VII									
BR – Brazílie	BR-0	celá země	SPF							

1	2	3	4	5	6	6 A	6B	7	8	9
	BR-1	Státy: Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Paraná, São Paulo a Mato Grosso do Sul	RAT, BPR, DOR, HER, SRA		N			A		
	BR-2	Státy: Mato Grosso, Paraná, Rio Grande do Sul, Santa Catarina a São Paulo	BPP, DOC, HEP, SRP		N					S0
	BR-3	Distrito Federal a státy: Goiás, Minas Gerais, Mato Grosso, Mato Grosso do Sul, Paraná, Rio Grande do Sul, Santa Catarina a São Paulo	WGM	VIII						
EP, E, POU				N					S4	
BW – Botswana	BW-0	celá země	SPF							
			EP, E							S4
			BPR	I						
			DOR	II						
			HER	III						
			RAT	VII						
BY – Bělorusko	BY-0	celá země	EP a E (obojí „pouze pro tranzit přes území EU“)	IX						
CA – Kanada	CA-0	celá země	SPF							
			EP, E							S4
			BPP, BPR, DOR, HER, SRA, SRP		N				A	S1
			DOC, HEP		L, N					
			WGM	VIII						
			POU, RAT		N					

1	2	3	4	5	6	6 A	6B	7	8	9	
CH – Švýcarsko	CH-0	celá země	(³)					A		(³)	
CL – Chile	CL-0	celá země	SPF								
			EP, E							S4	
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRA, SRP		N				A		S0
			WGM	VIII							
			POU, RAT		N						
CN – Čína	CN-0	celá země	EP								
	CN-1	provincie Shandong	POU, E	VI	P2	6.2.2004	—			S4	
GL – Grónsko	GL-0	celá země	SPF								
			EP, WGM								
HK – Hongkong	HK-0	celé území Zvláštní administrativní oblasti Číny Hongkong	EP								
HR – Chorvatsko	HR-0	celá země	SPF								
			BPR, BPP, DOR, DOC, HEP, HER, SRA, SRP		N				A		S2
			EP, E, POU, RAT, WGM		N						
IL – Izrael	IL-0	celá země	SPF								
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP		N				A		S1
			WGM	VIII							

1	2	3	4	5	6	6 A	6B	7	8	9
			EP, E, POU, RAT		N					S4
IN – Indie	IN-0	celá země	EP							
IS – Island	IS-0	celá země	SPF							
			EP, E							S4
KR – Korejská republika	KR-0	celá země	EP, E							S4
ME – Černá Hora	ME-O	celá země	EP							
MG – Madagaskar	MG-0	celá země	SPF							
			EP, E, WGM							S4
MY – Malajsie	MY-0	—	—							
	MY-1	západní poloostrov	EP							
			E		P2	6.2.2004				S4
MK – Bývalá jugoslávská republika Makedonie (*)	MK-0 (*)	celá země	EP							
MX – Mexiko	MX-0	celá země	SPF							
			EP							
NA – Namíbie	NA-0	celá země	SPF							
			BPR	I						
			DOR	II						
			HER	III						

1	2	3	4	5	6	6 A	6B	7	8	9
			RAT, EP, E	VII						S4
NC – Nová Kaledonie	NC-0	celá země	EP							
NZ – Nový Zéland	NZ-0	celá země	SPF							
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRA, SRP							S0
			WGM	VIII						
			EP, E, POU, RAT							S4
PM – Saint-Pierre a Miquelon	PM-0	celé území	SPF							
RS – Srbsko ⁽⁵⁾	RS-0 ⁽⁵⁾	celá země	EP							
RU – Rusko	RU-0	celá země	EP							
SG – Singapur	SG-0	celá země	EP							
TH – Thajsko	TH-0	celá země	SPF, EP							
			WGM	VIII	P2	23.1.2004				
			E, POU, RAT		P2	23.1.2004				S4
TN – Tunisko	TN-0	celá země	SPF							
			DOR, BPR, BPP, HER							S1
			WGM	VIII						
			EP, E, POU, RAT							S4

1	2	3	4	5	6	6 A	6B	7	8	9
TR – Turecko	TR-0	celá země	SPF							
			EP, E							S4
US – Spojené státy americké	US-0	celá země	SPF							
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRA, SRP		N			A		S3
			WGM	VIII						
			EP, E, POU, RAT		N					S4
UY – Uruguay	UY-0	celá země	SPF							
			EP, E, RAT							S4
ZA – Jižní Afrika	ZA-0	celá země	SPF							
			EP, E							S4
			BPR	I				A		
			DOR	II						
			HER	III						
			RAT	VII						
ZW – Zimbabwe	ZW-0	celá země	RAT	VII						
			EP, E						S4	

(¹) Komodity, včetně komodit přepravovaných na otevřeném moři, vyprodukované před tímto datem smí být dováženy do Unie po dobu 90 dnů od tohoto data.

(²) Do Unie smí být dovezeny pouze komodity vyprodukované po tomto datu.

(³) V souladu s Dohodou mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty (Úř. věst. L 114, 30.4.2002, s. 132).

(⁴) Bývalá jugoslávská republika Makedonie; prozatímní kód, kterým není dotčeno konečné označení země, které bude dohodnuto po skončení jednání, jež na toto téma v současné době probíhají v Organizaci spojených národů.

(⁵) Nezahrnuje Kosovo, jak je stanoveno v rezoluci Rady bezpečnosti Organizace spojených národů č. 1244 ze dne 10. června 1999.“

2) Část 2 se mění takto:

a) v oddíle „Doplňkové záruky“ se vkládá tento údaj:

„ „IX“: pouze tranzit vajec a vaječných výrobků k lidské spotřebě pocházejících z Běloruska a určených pro jiné třetí země přes území Unie, přičemž tranzit je povolen pod podmínkou, že probíhá po silnici nebo železnici v železničních vozech nebo nákladních automobilech zaplombovaných plombou s identifikačním číslem. Toto povolení k tranzitu je časově omezeno pouze do [dd/mm/rrrr – 18 měsíců od vstupu v platnost].“;

b) vzorové veterinární osvědčení DOC se nahrazuje tímto:

„Vzorové veterinární osvědčení pro jednodenní kuřata jiná než ptáků nadřádu běžci
(DOC)

ZEMĚ

Veterinární osvědčení pro EU

Část I: Podrobnosti o odeslané zásilce	I.1. Odesílatel Název		I.2. Číslo jednací osvědčení		I.2.a.		
	Adresa		I.3. Příslušný ústřední orgán				
	Tel.		I.4. Příslušný místní orgán				
	I.5. Příjemce Název		I.6.				
	Adresa						
	PSC						
	Tel.						
	I.7. Země původu	Kód ISO	I.8. Region původu	Kód	I.9. Země určení	Kód ISO	I.10.
	I.11. Místo původu		I.12.				
	Název		Číslo schválení				
Adresa							
Název		Číslo schválení					
Adresa							
Název		Číslo schválení					
Adresa							
I.13. Místo nakládky		I.14. Datum odjezdu		Čas odjezdu			
Adresa		Číslo schválení					
I.15. Dopravní prostředek		I.16. Vstupní stanoviště hraniční kontroly EU					
Letadlo <input type="checkbox"/>		Plavidlo <input type="checkbox"/>		Vagon <input type="checkbox"/>			
Silniční vozidlo <input type="checkbox"/>		Ostatní <input type="checkbox"/>					
Identifikace:		I.17. Číslo/a CITES					
Odkaz na dokument:							
I.18. Popis zboží				I.19. Kód zboží (kód HS)			
				I.20. Množství			
I.21.				I.22. Počet balení			
I.23. Číslo plomby / kontejneru				I.24.			
I.25. Komodity osvědčené pro:							
Chov <input type="checkbox"/>							
I.26.				I.27. Pro dovoz nebo příjem do EU <input type="checkbox"/>			
I.28. Identifikace komodit							
Druhy (vědecký název)		Druh Kategorie		Množství			

ZEMĚ

DOC (jednodenní kuřata jiná než ptáků nadřádu běžci)

Část II: Osvědčení	II. Veterinární informace	II.a. Číslo jednacích osvědčení	II.b.
	<p>II.1. Veterinární osvědčení</p> <p>Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, tímto potvrzuji, že jednoduchá kuřata ⁽¹⁾ popsaná v tomto osvědčení:</p> <p>II.1.1 splňují ustanovení směrnice 2009/158/ES;</p> <p>II.1.2 se vylíhla:</p> <p>⁽²⁾⁽³⁾ <i>bud'</i> [na území kódu;]</p> <p>⁽³⁾⁽⁴⁾ <i>nebo</i> [v jednotce/jednotkách;]</p> <p>pokud byla hejna, z nichž pochází násadová vejce, do země, území, oblasti nebo jednotky původu dovezena, pak v souladu s veterinárními podmínkami, které jsou nejméně stejně přísné jako příslušné požadavky směrnice 2009/158/ES a všech dodatečných rozhodnutí;</p> <p>II.1.3 pochází:</p> <p>⁽²⁾⁽³⁾⁽¹²⁾ <i>bud'</i> [z území kódu;]</p> <p>⁽³⁾⁽⁴⁾ <i>nebo</i> [z jednotky/jednotek;]</p> <p>a) která/které k datu vystavení tohoto osvědčení byla prostá/byly prosté newcastleské choroby ve smyslu definice v nařízení (ES) č. 798/2008;</p> <p>b) ve které/kterých se provádí program dozoru nad influencí ptáků podle nařízení (ES) č. 798/2008;</p> <p>II.1.4 pochází:</p> <p>⁽²⁾⁽³⁾⁽¹³⁾ <i>bud'</i> [z území kódu;]</p> <p>⁽³⁾⁽⁴⁾ <i>nebo</i> [z jednotky/jednotek);]</p> <p>⁽³⁾ <i>bud'</i> [II.1.4.1 která/které k datu vystavení tohoto osvědčení byla prostá/byly prosté vysoce patogenní a nízkopatogenní influenzy ptáků ve smyslu definice v nařízení (ES) č. 798/2008;]</p> <p>⁽³⁾ <i>nebo</i> [II.1.4.1 která/které k datu vystavení tohoto osvědčení byla prostá/byly prosté vysoce patogenní influenzy ptáků ve smyslu definice v nařízení (ES) č. 798/2008, a</p> <p>⁽³⁾ <i>bud'</i> [a) pochází z rodičovských hejn, která byla držena v zařízení, v němž byl prováděn dozor na influencí ptáků s negativními výsledky po dobu 21 dnů před sběrem vajec, z nichž se jednoduchá kuřata vylíhla;]</p> <p>⁽³⁾ <i>nebo</i> [a) pochází z rodičovských hejn, která byla držena v zařízení, v němž byl během posledních 21 dnů před sběrem vajec, z nichž se jednoduchá kuřata vylíhla, na namátkovém vzorku kloakálních a tracheálních/orofaryngeálních výtěrů odebraných alespoň od 60 kusů drůbeže v zařízení nebo od všech kusů drůbeže, je-li jejich počet v zařízení nižší než 60, proveden test zjišťování viru s negativními výsledky pro influencí ptáků;]</p> <p>b) jednoduchá kuřata pochází ze zařízení:</p> <ul style="list-style-type: none"> — v jehož okolí se v žádném zařízení v okruhu 1 km nevyskytla nízkopatogenní influenzy ptáků během posledních 30 dnů, — které nemělo žádnou epizootologickou vazbu na zařízení, v němž byla zjištěna influenzy ptáků během posledních 30 dnů;] 		

ZEMĚ

DOC (jednodenní kuřata jiná než ptáků nadřádu běžci)

II.	Veterinární informace	II.a. Číslo jednacích osvědčení	II.b.
II.1.5	a) nebyla očkována proti influenze ptáků; b) pochází z rodičovských hejn, která: ⁽³⁾ <i>bud'</i> [nebyla očkována proti influenze ptáků;] ⁽³⁾ <i>nebo</i> [byla očkována proti influenze ptáků v souladu s plánem očkování podle nařízení (ES) č. 798/2008 za použití: (název a typ použité očkovací látky/použitých očkovacích látek) ve věku týdnů;]		
II.1.6	se vylíhla v zařízení definovaném/zařízeních definovaných v kolonce I.11 části I a úředně schváleném/schválených podle požadavků, které jsou přinejmenším rovnocenné požadavkům stanoveným v příloze II směrnice 2009/158/ES, a a) jehož schválení nebylo pozastaveno nebo odňato; b) na něž se v době odeslání nevztahovalo žádné veterinární omezení; c) v jehož/jejichž okolí v okruhu 10 km, případně včetně území sousední země, se nevyskytlo ohnisko vysoce patogenní influenzy ptáků nebo newcastleské choroby po dobu nejméně předcházejících 30 dnů;		
II.1.7	se vylíhla z vajec pocházejících z hejn: a) která byla po dobu nejméně šesti týdnů bezprostředně před dovozem do Unie držena v úředně schválených zařízeních, jejichž schválení nebylo v době odeslání násadových vajec do líhně pozastaveno nebo odňato; b) na něž se v době odeslání nevztahovalo žádné veterinární omezení; c) byla podrobena programu sledování chorob ohledně: ⁽³⁾ <i>bud'</i> [<i>Salmonella pullorum</i> , <i>S. gallinarum</i> a <i>Mycoplasma gallisepticum</i> (kur domácí);] ⁽³⁾ <i>nebo</i> [<i>Salmonella arizonae</i> (séroskopina O:18(K)), <i>S. Pullorum</i> a <i>S. Gallinarum</i> , <i>Mycoplasma meleagridis</i> a <i>M. gallisepticum</i> krocani a krůty);] ⁽³⁾ <i>nebo</i> [<i>Salmonella Pullorum</i> a <i>S. Gallinarum</i> perličky, křepelky, bažanti, koroptve a kachny);] v souladu s kapitolou III přílohy II směrnice 2009/158/ES a nebyla shledána nakaženými nebo nezavdala příčinu k podezření z nákazy těmito původci; ⁽³⁾ <i>bud'</i> [d) nebyla očkována proti newcastleské chorobě;] ⁽³⁾ <i>nebo</i> [d) byla očkována proti newcastleské chorobě za použití: (název a typ (živého nebo inaktivovaného) kmene viru newcastleské choroby použitého v očkovací látce (látkách)) ve věku týdnů;] ⁽⁵⁾ a/nebo [e) byla očkována úředně schválenými očkovacími látkami dne proti (opakujte podle potřeby);]		
II.1.8	vylíhla se z vajec, která: a) byla před odesláním do líhně označena podle instrukcí příslušného orgánu; b) byla dezinfikována podle instrukcí příslušného orgánu;		
⁽⁵⁾ [II.1.9	byla očkována úředně schválenými očkovacími látkami dne proti (opakujte podle potřeby);]		

ZEMĚ

DOC (jednodenní kuřata jiná než ptáků nadřádu běžci)

II.	Veterinární informace	II.a. Číslo jednacích osvědčení	II.b.
II.2.	Hygienické doplňkové záruky		
⁽⁶⁾ [II.2.1	U rodičovského hejna původu byl použit program pro tlumení salmonel podle článku 10 nařízení (ES) č. 2160/2003 a specifické požadavky na používání antimikrobiálních látek a očkovacích látek stanovené v nařízení (ES) č. 1177/2006 a toto rodičovské hejno bylo vyšetřeno na sérotypy salmonely s významem pro veřejné zdraví.		
	Datum posledního vzorkování rodičovského hejna se známými výsledky vyšetření: (dd/mm/rrrr);		
	Výsledek všech vyšetření rodičovského hejna:		
⁽³⁾⁽⁷⁾ <i>bud'</i>	[pozitivní;]		
⁽³⁾⁽⁷⁾ <i>nebo</i>	[negativní;]		
	Specifické požadavky na používání antimikrobiálních látek a očkovacích látek stanovené v nařízení (ES) č. 1177/2006 byly u jednoduchých kuřat použity.		
	Z důvodů jiných, než je program pro tlumení salmonel:		
⁽³⁾ <i>bud'</i>	[nebyly jednoduchým kuřatům podány antimikrobiální látky (včetně injekcí <i>in ovo</i>);]		
⁽³⁾⁽⁸⁾ <i>nebo</i>	[byly jednoduchým kuřatům podány tyto antimikrobiální látky (včetně injekcí <i>in ovo</i>) ;]		
⁽⁶⁾ [II.2.2	Pokud jde o jednoduchá kuřata určená pro chov, nebyla v rámci programu pro tlumení uvedeného v bodě II.2.1 zjištěna ani <i>Salmonella enteritidis</i> ani <i>Salmonella typhimurium</i> .]		
II.3.	Veterinární doplňkové záruky		
	Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, dále osvědčuji, že:		
⁽⁹⁾ [II.3.1	pokud je zásilka určena do členského státu, jehož status byl stanoven podle čl. 15 odst. 2 směrnice 2009/158/ES, jednoduchá kuřata popsána v tomto osvědčení pochází z násadových vajec z hejn, která:		
⁽³⁾ <i>bud'</i>	[nebyla očkována proti newcastleské chorobě;]		
⁽³⁾ <i>nebo</i>	[byla očkována proti newcastleské chorobě inaktivovanou očkovací látkou;]		
⁽³⁾ <i>nebo</i>	[byla očkována proti newcastleské chorobě živou očkovací látkou nejpozději 60 dnů přede dnem sběru vajec;]		
⁽⁵⁾ [II.3.2	jsou poskytnuty tyto doplňkové záruky stanovené členským státem určené v souladu s článkem 16 a/nebo 17 směrnice 2009/158/ES:		
 ;]		
⁽⁹⁾ [II.3.3	je-li členským státem určené Finsko nebo Švédsko, jednoduchá kuřata určená k začlenění do hejn chovné drůbeže nebo do hejn užitkové drůbeže pochází z hejn, která vykazovala negativní výsledky testování v souladu s pravidly stanovenými v rozhodnutí 2003/644/ES.]		

ZEMĚ

DOC (jednodenní kuřata jiná než ptáků nadřádu běžci)

II.	Veterinární informace	II.a. Číslo jednacích osvědčení	II.b.
II.4.	Doplňkové veterinární požadavky		
	Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, dále osvědčuji, že:		
⁽¹⁰⁾ [II.4.1	i když používání očkovacích látek proti newcastleské chorobě, které nesplňují zvláštní požadavky přílohy VI (II) nařízení (ES) č. 798/2008, není:		
⁽²⁾⁽³⁾ <i>bud'</i>	[na území kódu;]		
⁽³⁾⁽⁴⁾ <i>nebo</i>	[v jednotce/jednotkách;]		
	zakázáno, chovná drůbež, z níž pocházejí jednoduchá kuřata:		
	a) nebyla těmito očkovacími látkami očkovaná po dobu nejméně předcházejících 12 měsíců;		
	b) pochází z hejna nebo hejn, která byla podrobena testu izolace viru newcastleské choroby provedenému v úřední laboratoři ne dříve než 14 dnů před odesláním na namátkovém vzorku kloakálních výtěrů u nejméně 60 ptáků z každého hejna, při němž nebyly zjištěny ptačí paramyxoviry s indexem intracerebrální patogenity (ICPI) vyšším než 0,4;		
	c) nebyla v období posledních 60 dnů před odesláním v kontaktu s drůbeží nesplňující podmínky uvedené pod písmeny a) a b);		
	d) byla držena v izolaci v zařízení původu pod úředním dozorem po dobu 14 dnů uvedenou pod písmenem b);]		
⁽¹⁰⁾ [II.4.2	násadová vejce, z nichž se jednoduchá kuřata vylíhla, nebyla v líhni nebo během přepravy v kontaktu s vejci nebo drůbeží nesplňujícími výše uvedené požadavky.]		
⁽¹¹⁾ II.5.	Osvědčení o přepravě zvířat		
	Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, dále osvědčuji, že:		
II.5.1	jednoduchá kuřata popsaná v tomto osvědčení jsou přepravována v dokonale čistých, poprvé použitých bednách na jedno použití, které:		
	a) obsahují výlučně jednoduchá kuřata stejného druhu, kategorie a typu pocházející ze stejného zařízení;		
	b) jsou označeny těmito údaji:		
	— název země, území, oblasti nebo jednotky odeslání,		
	— druh dotyčné drůbeže,		
	— počet kuřat,		
	— kategorie a typ produkce, k níž jsou určena,		
	— název, adresa a číslo schválení produkčního zařízení,		
	— číslo schválení zařízení původu,		
	— členský stát určení;		
	c) jsou uzavřené podle instrukcí příslušného orgánu tak, aby byla vyloučena jakákoli možnost výměny obsahu;		
	Kontejnery a dopravní prostředky, v nichž byly přepravovány výše uvedené bedny, byly před nakládkou vyčištěny a dezinfikovány podle instrukcí příslušného orgánu.		

ZEMĚ

DOC (jednodenní kuřata jiná než ptáků nadřádu běžci)

II. Veterinární informace	II.a. Číslo jednacích osvědčení	II.b.
<p>Poznámky</p> <p>Část 1:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Kolonka I.8: v případě potřeby uveďte kód oblasti nebo jednotky původu, jak jsou definovány pod kódem ve sloupci 2 části 1 přílohy I nařízení (ES) č. 798/2008. — Kolonka I.11: název, adresa a číslo schválení líhni a chovného zařízení. — Kolonka I.15: uveďte evidenční čísla nákladních železničních vozů a nákladních automobilů, jména lodí a čísla letů letadel, jsou-li známa. V případě přepravy v kontejnerech nebo bednách musí být jejich celkový počet a evidenční číslo a sériové číslo plomby, je-li k dispozici, uvedeny v kolonce I.23. — Kolonka I.19: uveďte příslušný kód harmonizovaného systému (HS) Světové celní organizace: 01.05 nebo 01.06.39. — Kolonka I.28: (Kategorie): vyberte jeden z těchto druhů: čistá linie/prarodičovská/rodičovská/ke snášení vajec/brojleři/ostatní. <p>Část II:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) „Jednodenní kuřata“ ve smyslu definice v nařízení (ES) č. 798/2008. (2) Kód území, jak je uveden ve sloupci 2 části 1 přílohy I nařízení (ES) č. 798/2008. (3) Uveďte podle potřeby. (4) Doplňte název jednotky/jednotek. (5) Uveďte podle situace. (6) Tato záruka se vztahuje pouze na jednodenní kuřata druhu <i>Gallus gallus</i>. (7) Označte jako pozitivní, pokud byly výsledky některého vyšetření pozitivní na níže uvedené sérotypy po dobu života hejna: <ul style="list-style-type: none"> — hejna chovné drůbeže: <i>Salmonella hadar</i>, <i>Salmonella virchow</i> a <i>Salmonella infantis</i>, — hejna užitkové drůbeže: <i>Salmonella enteritidis</i> a <i>Salmonella typhimurium</i>. (8) Uveďte podle situace: uveďte název a účinnou látku použitých antimikrobiálních látek. (9) Škrtněte, není-li zásilka určena do Finska ani Švédska. (10) Tato záruka je vyžadována pouze pro drůbež pocházející ze země, území, oblastí nebo jednotek, na které se vztahuje čl. 13 odst. 1 nařízení (ES) č. 798/2008. (11) Podle nařízení (ES) č. 1/2005 musí být zvířata po vstupu na území Unie zkontrolována příslušnými orgány členských států, zda jsou způsobilá pokračovat v přepravě. Nejsou-li požadavky splněny, musí být zvířata vyložena a musí být učiněna další opatření. (12) Pro země nebo území s údajem „N“ ve sloupci 6 části 1 přílohy I nařízení (ES) č. 798/2008, pouze pro jednodenní kuřata jiná než ptáků nadřádu běžci (DOC), to znamená, že v případě výskytu ohniska newcastleské choroby ve smyslu definice v nařízení (ES) č. 798/2008 se bude i nadále používat kód země nebo kód území, budou však vyloučeny veškeré oblasti podléhající k datu vystavení tohoto osvědčení úředním omezením ze strany dotčené třetí země v souvislosti s newcastleskou chorobou. (13) Pro země nebo území s údajem „L“ ve sloupci 6 části 1 přílohy I nařízení (ES) č. 798/2008, pouze pro jednodenní kuřata jiná než ptáků nadřádu běžci (DOC), to znamená, že v případě výskytu ohniska nízkopatogenní influenzy ptáků ve smyslu definice v nařízení (ES) č. 798/2008 se bude i nadále používat kód země nebo kód území, budou však vyloučeny veškeré oblasti podléhající k datu vystavení tohoto osvědčení úředním omezením ze strany dotčené třetí země v souvislosti s nízkopatogenní influencí ptáků. <p>Osvědčení je platné po dobu 10 dní.</p>		

ZEMĚ

DOC (jednodenní kuřata jiná než ptáků nadřádu běžci)

II. Veterinární informace	II.a. Číslo jednacích osvědčení	II.b.
<p>Úřední veterinární lékař</p> <p>Jméno (hůlkovým písmem): Funkce a titul:</p> <p>Datum: Podpis:</p> <p>Razítko:</p>		
<p>⁽¹⁴⁾ III. Doplňující veterinární informace týkající se osvědčení s číslem jednacím (kolonka I.2)</p> <p>.....</p> <p>Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, potvrzuji, že:</p> <p>a) veterinární podmínky stanovené v části II tohoto osvědčení jsou i nadále splněny;</p> <p>b) jednoduchá kuřata ⁽¹⁾ popsaná v tomto osvědčení:</p> <p style="padding-left: 40px;">i) se vylíhla dne (dd/mm/rrrr),</p> <p style="padding-left: 40px;">ii) byla v době odeslání vyšetřena a nevykazovala žádné klinické příznaky jakékoli nákazy nebo nezavdala příčinu k podezření z jakékoli nákazy,</p> <p style="padding-left: 40px;">iii) nebyla v kontaktu s drůbeží nespĺňující požadavky stanovené v tomto osvědčení nebo s volně žijícím ptactvem.</p> <p>Úřední veterinární lékař</p> <p>Jméno (hůlkovým písmem): Funkce a titul:</p> <p>Datum: Podpis:</p> <p>Razítko:</p> <p>⁽¹⁴⁾ Tento oddíl může být uveden na samostatném listu, pokud je připojen k části II veterinárního osvědčení“</p>		

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 242/2010
ze dne 19. března 2010,
kterým se vytváří Katalog pro krmné suroviny
(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2009 ze dne 13. července 2009 o uvádění na trh a používání krmiv, o změně nařízení (ES) č. 1831/2003 a o zrušení směrnice Rady 79/373/EHS, směrnice Komise 80/511/EHS, směrnic Rady 82/471/EHS, 83/228/EHS, 93/74/EHS, 93/113/ES a 96/25/ES a rozhodnutí Komise 2004/217/ES⁽¹⁾, a zejména na čl. 24 odst. 2 uvedeného nařízení,

po konzultaci se Stálým výborem pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V článku 24 nařízení (ES) č. 767/2009 se stanoví vytvoření Katalogu pro krmné suroviny.
- (2) Měla by proto být vytvořena první verze katalogu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Vytváří se Katalog pro krmné suroviny uvedený v článku 24 nařízení (ES) č. 767/2009, jak je stanoveno v příloze.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. září 2010.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 19. března 2010.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 229, 1.9.2009, s. 1.

PŘÍLOHA

KATALOG PRO KRMNÉ SUROVINY

USTANOVENÍ TÝKAJÍCÍ SE VÝKLADU POJMŮ

Následující pojmy se týkají hlavních postupů výroby krmných surovin uvedených v této příloze. Obsahují-li názvy těchto krmných surovin obecný název nebo pojem z tohoto výkladu pojmů, musí použitý technologický postup odpovídat uvedené definici.

	Technologický postup	Definice	Obecný název/pojem
(1)	(2)	(3)	(4)
1	zahušťování (koncentrace) ⁽¹⁾	zvyšování určitých obsažených složek odstraňováním vody nebo jiných látek	koncentrát
2	loupání ⁽²⁾	úplné nebo částečné odstranění obalových částí zrn, semen, plodů, ořechů apod.	loupaný, částečně loupaný
3	sušení	dehydratace umělým nebo přirozeným způsobem	sušený (přirozeně nebo uměle)
4	extrakce	odstraňování tuků nebo olejů z určitých materiálů pomocí organických rozpouštědel nebo odstraňování cukru nebo jiných ve vodě rozpustných složek vodní extrakcí; při použití organického rozpouštědla musí být výsledný produkt technicky prost tohoto rozpouštědla	extrahovaný (u olejnatých materiálů), melasa, pulpa, řízky (u materiálů obsahujících cukr nebo jiné ve vodě rozpustné složky)
5	extruze	protlačování materiálů za vysokého tlaku (viz též želatinizace)	extrudovaný
6	vločkování	válcování vlhkého tepelně upraveného materiálu	vločky
7	mletí mouky	fyzikální proces u zrn za účelem zmenšení velikosti částic a snadnější separace jednotlivých frakcí (především mouky, otrub a krupičných otrub)	mouka, otruby, krupičné otruby ⁽³⁾ , krmná mouka
8	zahřátí	obecné označení pro řadu způsobů tepelné úpravy, které se provádějí za určitých podmínek za účelem změny výživové hodnoty nebo struktury materiálu	toastovaný, vařený, tepelně upravený
9	hydrogenace	transformace nenasycených glyceridů na nasycené glyceridy (olejů a tuků)	ztužený, částečně ztužený
10	hydrolyza	rozklad na jednodušší chemické složky vhodným působením vody a případně enzymů nebo kyselin/zásad	hydrolyzovaný
11	lisování ⁽⁴⁾	odstraňování tuku nebo oleje z olejnatých materiálů nebo šťávy z plodů nebo jiných rostlinných produktů mechanickou extrakcí (šnekovými nebo jinými lisy), případně s mírným nízkým zahřevem	expelery ⁽⁵⁾ (u olejnatých materiálů), pulpa, výlisky (u ovoce atd.), řízky (u cukrovky)
12	granulování	speciální tvarování protlačováním otvory	granule, granulovaný
13	předželatinizace	přeměna škrobu za účelem podstatného zvýšení bobtnavosti ve studené vodě	předželatinizovaný ⁽⁶⁾ , expandovaný
14	rafinace	celkové nebo částečné odstraňování balastních částic z cukru, olejů, tuků a jiných přírodních materiálů chemickou nebo fyzikální úpravou	rafinovaný, částečně rafinovaný

(1)	(2)	(3)	(4)
15	mokrě mletí	mechanické oddělení jednotlivých částic jader a zrn po zvlhčení vodou za nebo bez přidání oxidu siřičitého za účelem získání škrobu	klíčky, lepek (gluten), škrob
16	šrotování	mechanické zpracování zrna nebo jiných krmných surovin za účelem zmenšení velikosti částic	šrotovaný, šrot
17	odcukření	celkové nebo částečné odstranění monosacharidů nebo disacharidů z melasy a jiných materiálů obsahujících cukr, chemickým nebo fyzikálním způsobem	odcukřený, částečně odcukřený

(1) V němčině může být v případě potřeby výraz „Konzentrieren“ nahrazen výrazem „Eindicken“, v takovém případě je potom obvyklé označení „eingedickt“.

(2) Výraz „loupání“ lze v případě potřeby nahradit výrazem „vylušťování“ nebo „odslupkování“. Obecný pojem by potom byl „vyluštěný“ nebo „odslupkovaný“.

(3) Ve francouzštině se může použít označení „issues“.

(4) Ve francouzštině může být v případě potřeby výraz „Pressage“ nahrazen výrazem „Extraction mécanique“.

(5) V případě potřeby lze výraz „expeleer“ nahradit výrazem „pokrutina“.

(6) V němčině se může použít obvyklé označení „aufgeschlossen“ a pojem „Quellwasser“ (odkazující na škrob).

Nevýlučný seznam hlavních krmných surovin

1. ZRNA OBILOVIN, PRODUKTY A VEDLEJŠÍ PRODUKTY Z NICH

Číslo	Název	Popis	Povinné prohlášení
(1)	(2)	(3)	(4)
1.01	oves setý	zrna <i>Avena sativa</i> L. a jiných kultivarů ovsá	
1.02	ovesné vločky	produkt vzniklý napařováním a válcováním loupáního ovsá; může obsahovat malé množství ovesných slupek	škrob
1.03	ovesné krupičné otruby	vedlejší produkt vzniklý při zpracování čistěného a loupáního ovsá na kroupy a mouku; sestává zejména z ovesných otrub a částí endospermu	hrubá vláknina
1.04	ovesné slupky a otruby	vedlejší produkt vzniklý při zpracování čistěného a loupáního ovsá na ovesné kroupy; sestává zejména z ovesných slupek a otrub	hrubá vláknina
1.05	ječmen setý	zrna <i>Hordeum vulgare</i> L.	
1.06	ječné krupičné otruby	vedlejší produkt vzniklý při zpracování čistěného loupáního ječmene na krupky, krupici nebo mouku	hrubá vláknina
1.07	ječný lepek	sušený vedlejší produkt při výrobě škrobu z ječmene; sestává zejména z proteinu získaného při oddělování škrobu	dusíkaté látky škrob
1.08	rýže zlomková	vedlejší produkt při výrobě leštěné nebo hlazené rýže <i>Oryza sativa</i> L.; sestává zejména z malých zrn nebo zlomků zrn	škrob
1.09	rýžové otruby (hnědé)	vedlejší produkt prvního leštění loupání rýže; sestává zejména z částic aleuronové vrstvy, endospermu a klíčků	hrubá vláknina
1.10	rýžové otruby (bílé)	vedlejší produkt leštění loupání rýže; sestává zejména z částic aleuronové vrstvy, endospermu a klíčků	hrubá vláknina

(1)	(2)	(3)	(4)
1.11	rýžové otruby s uhličitanem vápenatým	vedlejší produkt leštění loupané rýže; sestává zejména z částic aleuronové vrstvy, endospermu a klíčků; obsahuje různá množství uhličitanu vápenatého pocházejícího z leštění	hrubá vláknina uhličitán vápenatý
1.12	krmná mouka z předvařené rýže	vedlejší produkt leštění loupané předvařené rýže; sestává zejména ze stříbřitých obalových částic, částic aleuronové vrstvy, endospermu a klíčků; obsahuje různá množství uhličitanu vápenatého pocházejícího z leštění	hrubá vláknina uhličitán vápenatý
1.13	mletá krmná rýže	produkt získávaný mletím krmné rýže, který sestává buď ze zelených, křídových nebo nedozrálých zrn odstraněných během mletí neloupané rýže, nebo z běžné loupané rýže, která je žlutá nebo skvrnitá	škrob
1.14	expelery z rýžových klíčků	vedlejší produkt při výrobě oleje získaný lisováním rýžových klíčků, na kterých ulpívají ještě částice endospermu a osemení	dusíkaté látky hrubá vláknina hrubý tuk
1.15	rýžové klíčky extrahované	vedlejší produkt při výrobě oleje extrakcí rýžových klíčků, na kterých ulpívají ještě částice endospermu a osemení	dusíkaté látky
1.16	rýžový škrob	technicky čistý rýžový škrob	škrob
1.17	proso seté	zrna <i>Panicum miliaceum</i> L.	
1.18	žito seté	zrna <i>Secale cereale</i> L.	
1.19	žitné krupičné otruby ⁽¹⁾	vedlejší produkt při výrobě mouky z přečištěného žita; sestává zejména z částic endospermu, jemných částí vnějších obalů a některých odpadních částí zrna	škrob
1.20	žitná krmná mouka	vedlejší produkt při výrobě mouky z přečištěného žita; sestává zejména z částic vnějších obalů a z částí zrn, které nejsou zbaveny endospermu tak dokonale jako u žitných otrub	škrob
1.21	žitné otruby	vedlejší produkt při výrobě mouky z přečištěného žita; sestává zejména z částic vnějších obalů a z částí zrn, z nichž byla odstraněna většina endospermu	hrubá vláknina
1.22	čirok zrnový	zrna <i>Sorghum bicolor</i> L. Moench s. l.	
1.23	pšenice	zrna <i>Triticum aestivum</i> L., <i>Triticum durum</i> Desf. a jiných variet pšenice	
1.24	pšeničné krupičné otruby ⁽²⁾	vedlejší produkt při výrobě mouky z přečištěné pšenice nebo loupané špaldy; sestává zejména z částic endospermu, jemných vnějších obalů a některých odpadních částí zrna	škrob
1.25	pšeničná krmná mouka	vedlejší produkt při výrobě mouky z přečištěné pšenice nebo loupané špaldy; sestává zejména z částic vnějších obalů a z částí zrn, které nejsou zbaveny endospermu tak dokonale jako u pšeničných otrub	hrubá vláknina

(1)	(2)	(3)	(4)
1.26	pšeničné otruby ⁽³⁾	vedlejší produkt při výrobě mouky z přečištěné pšenice nebo loupané špaldy; sestává zejména z částic vnějších obalů a z částí zrn, z nichž byla odstraněna většina endospermu	hrubá vláknina
1.27	pšeničné klíčky	vedlejší produkt při mletí mouky sestávající zejména z mačkaných nebo nemačkaných pšeničných klíčků, na nichž mohou ulpívat částice endospermu a vnějších obalů	dusíkaté látky hrubý tuk
1.28	pšeničný lepek	sušený vedlejší produkt při výrobě pšeničného škrobu; sestává zejména z lepku získaného při oddělování škrobu	dusíkaté látky
1.29	pšeničný lepek krmný	vedlejší produkt při výrobě pšeničného škrobu a lepku; skládá se z otrub, ze kterých mohly být též částečně odstraněny klíčky, a z lepku, ke kterému mohou být přidána velmi malá množství zlomků čištěných zrn a velmi malá množství zbytků z procesu hydrolýzy škrobu	dusíkaté látky škrob
1.30	pšeničný škrob	technicky čistý škrob získaný z pšenice	škrob
1.31	pšeničný škrob předželatinizovaný	produkt sestávající z pšeničného škrobu, který tepelnou úpravou dokonale zmazovává	škrob
1.32	špalda	zrna <i>Triticum spelta</i> L., <i>Triticum diocum</i> Schrank, <i>Triticum monococcum</i>	
1.33	tritikale	zrna <i>Triticum X Secale</i> hybrid	
1.34	kukuřice	zrna <i>Zea mays</i> L.	
1.35	kukuřičné krupičné otruby ⁽⁴⁾	vedlejší produkt při výrobě kukuřičné mouky nebo krupice; sestává zejména z částic vnějších obalů a z částí zrn, které nejsou zbaveny endospermu tak dokonale jako u kukuřičných otrub	hrubá vláknina
1.36	kukuřičné otruby	vedlejší produkt při výrobě kukuřičné mouky nebo krupice; sestává zejména z vnějších obalů a zlomků kukuřičných klíčků s částicemi endospermu	hrubá vláknina
1.37	expelery z kukuřičných klíčků	vedlejší produkt při výrobě oleje, který se získává lisováním kukuřičných klíčků zpracovaných suchou nebo mokrou cestou, na nichž mohou ještě ulpívat částice endospermu a osemení	dusíkaté látky hrubý tuk
1.38	kukuřičné klíčky extrahované	vedlejší produkt při výrobě oleje, který se získává extrakcí kukuřičných klíčků zpracovaných suchou nebo mokrou cestou, na nichž ještě ulpívají částice endospermu a osemení	dusíkaté látky
1.39	kukuřičný lepek krmný ⁽⁵⁾	vedlejší produkt při výrobě kukuřičného škrobu mokrou cestou; je složen z otrub a lepku, k nimž mohou být přidávány až do obsahu 15 % zlomky kukuřice vzniklé při třídění a/nebo zbytky výluhů používaných pro výrobu alkoholu nebo jiných derivátů škrobu; může také obsahovat zbytky po extrakci oleje z kukuřičných klíčků získaných rovněž mokrou cestou	dusíkaté látky škrob hrubý tuk, pokud > 4,5 %

(1)	(2)	(3)	(4)
1.40	kukuřičný lepek	sušený vedlejší produkt při výrobě kukuřičného škrobu; skládá se zejména z lepku získaného během oddělování škrobu	dusíkaté látky
1.41	kukuřičný škrob	technicky čistý škrob získávaný z kukuřice	škrob
1.42	kukuřičný škrob předželatinizovaný ⁽⁶⁾	produkt z kukuřičného škrobu, který tepelnou úpravou dokonale zmazovává	škrob
1.43	sladový květ	vedlejší produkt ze sladování, který je složen ze sušených kořínků naklíčeného obilí	dusíkaté látky
1.44	pivovarské mláto sušené	vedlejší pivovarský produkt, který se získává sušením zbytků sladu a nesladovaného obilí a jiných produktů obsahujících škrob	dusíkaté látky
1.45	lihovarské výpalky sušené ⁽⁷⁾	vedlejší produkt destilace alkoholu, který se získává sušením pevných zbytků fermentovaného obilí	dusíkaté látky
1.46	lihovarské výpalky tmavé ⁽⁸⁾	vedlejší produkt destilace alkoholu, který se získává sušením pevných zbytků fermentovaného obilí a kterému byl přidán výpalkový sirup nebo zahuštěný vyčerpáný rmut	dusíkaté látky

(1) Produkty obsahující více než 40 % škrobu mohou být označeny jako „s vysokým obsahem škrobu“. V němčině mohou být označeny jako „Roggennachmehl“.

(2) Produkty obsahující více než 40 % škrobu mohou být označeny jako „s vysokým obsahem škrobu“. V němčině mohou být označeny jako „Weizennachmehl“.

(3) Pokud byla tato surovina umleta jemněji, může se k názvu připojit slovo „jemné“ nebo se název může nahradit odpovídajícím označením.

(4) Produkty obsahující více než 40 % škrobu mohou být označeny jako „s vysokým obsahem škrobu“. V němčině mohou být označeny jako „Maisnachmehl“.

(5) Tento název může být nahrazen názvem „kukuřičné glutenové krmivo“.

(6) Tento název může být nahrazen názvem „extrudovaný kukuřičný škrob“.

(7) Tento název může být doplněn druhem zrna.

(8) Tento název může být nahrazen názvem „sušená zrna a výpalky z destilace“. Název může být doplněn druhem zrna.

2. OLEJNATÁ SEMENA, OLEJNATÉ PLODY, PRODUKTY A VEDLEJŠÍ PRODUKTY Z NICH

Číslo	Název	Popis	Povinné prohlášení
(1)	(2)	(3)	(4)
2.01	podzemnicové expelery, částečně loupané	vedlejší produkt při výrobě oleje získaný lisováním částečně loupané podzemnice olejné <i>Arachis hypogea</i> L. a dalších druhů <i>Arachis</i> (maximální obsah vlákniny v sušině je 16 %)	dusíkaté látky hrubá vláknina hrubý tuk
2.02	extrahovaný podzemnicový šrot, částečně loupáný	vedlejší produkt při výrobě oleje získaný extrakcí částečně loupané podzemnice olejné (maximální obsah vlákniny v sušině je 16 %)	dusíkaté látky hrubá vláknina
2.03	podzemnicové expelery, loupané	vedlejší produkt při výrobě oleje získaný lisováním loupané podzemnice olejné	dusíkaté látky hrubá vláknina hrubý tuk
2.04	extrahovaný podzemnicový šrot, loupáný	vedlejší produkt při výrobě oleje získaný extrakcí loupané podzemnice olejné	dusíkaté látky hrubá vláknina
2.05	řepkové semeno ⁽¹⁾	semena řepky <i>Brassica napus</i> L. ssp. <i>oleifera</i> (Metzg.) Sinsk., indického sarsonu <i>Brassica napus</i> L. var. <i>Glauca</i> (Roxb.) O.E. Schulz a řepky <i>Brassica napa</i> ssp. <i>oleifera</i> (Metzg.) Sinsk. (minimální botanická čistota je 94 %)	
2.06	řepkové expelery ⁽¹⁾	vedlejší produkt při výrobě oleje získaný lisováním řepkového semene (minimální botanická čistota je 94 %)	dusíkaté látky hrubá vláknina hrubý tuk

(1)	(2)	(3)	(4)
2.07	extrahovaný šrot řepkový ⁽¹⁾	vedlejší produkt při výrobě oleje získaný extrakcí řepkového semene (minimální botanická čistota je 94 %)	dusíkaté látky
2.08	řepkové slupky	vedlejší produkt získaný při odstraňování slupek z řepkového semene	hrubá vláknina
2.09	extrahovaný šrot saflorový, částečně loupáný	vedlejší produkt při výrobě oleje získaný extrakcí částečně loupáných saflorových semen <i>Carthamus tinctorius</i> L.	dusíkaté látky hrubá vláknina
2.10	kokosové expelery	vedlejší produkt při výrobě oleje získaný lisováním sušených jader (endospermu) a vnější slupky (tegument) plodu kokosové palmy <i>Cocos nucifera</i> L.	dusíkaté látky hrubá vláknina hrubý tuk
2.11	extrahovaný šrot kokosový	vedlejší produkt při výrobě oleje získaný extrakcí sušených jader (endospermu) a vnější slupky (tegument) plodu kokosové palmy	dusíkaté látky
2.12	palmojádrové expelery	vedlejší produkt při výrobě oleje získaný lisováním palmových jader <i>Elaeis guineensis</i> Jacq., <i>Corozo oleifera</i> (HBK) L. H. Bailey (<i>Elaeis melanococca</i> auct.), u nichž byla maximálně odstraněna tvrdá skořápka	dusíkaté látky hrubá vláknina hrubý tuk
2.13	extrahovaný šrot palmojádrový	vedlejší produkt při výrobě oleje získaný extrakcí palmových jader, u nichž byla maximálně odstraněna tvrdá skořápka	dusíkaté látky hrubá vláknina
2.14	sojové boby toastované	sojové boby (<i>Glycine max.</i> L. Merr.), které byly vhodně tepelně upraveny (aktivita ureázy max. 0,4 mg N/g × min)	
2.15	extrahovaný šrot sojový, toastovaný	vedlejší produkt při výrobě oleje získaný z loupáných sojových bobů po extrakci a vhodné tepelné úpravě (aktivita ureázy max. 0,4 mg N/g × min)	dusíkaté látky hrubá vláknina, pokud > 8 %
2.16	extrahovaný šrot sojový, loupáný, toastovaný	vedlejší produkt při výrobě oleje získaný z loupáných sojových bobů po extrakci a vhodné tepelné úpravě (maximální obsah vlákniny v sušině je 8 %) (aktivita ureázy max. 0,5 mg N/g × min)	dusíkaté látky
2.17	sojoproteinový koncentrát	produkt získaný z loupáných, extrahovaných sojových bobů, které byly podrobeny druhé extrakci za účelem snížení obsahu rozpustných bezdusíkatých složek	dusíkaté látky
2.18	rostlinný olej ⁽²⁾	olej získaný z rostlin	vlhkost, pokud > 1 %
2.19	slupky ze sojových bobů	vedlejší produkt při odstraňování slupek ze sojových bobů	hrubá vláknina
2.20	bavlníkové semeno	semena bavlníku <i>Gossypium</i> ssp. zbavená vláken	dusíkaté látky hrubá vláknina hrubý tuk
2.21	extrahovaný šrot bavlníkový, částečně loupáný	vedlejší produkt při výrobě oleje získaný extrakcí bavlníkových semen zbavených vláken a částečně loupáných (maximální obsah vlákniny v sušině je 22,5 %)	dusíkaté látky hrubá vláknina
2.22	bavlníkové expelery	vedlejší produkt při výrobě oleje získaný lisováním bavlníkových semen zbavených vláken	dusíkaté látky hrubá vláknina hrubý tuk

(1)	(2)	(3)	(4)
2.23	nigerové expelery	vedlejší produkt při výrobě oleje získaný lisováním semen nigeru <i>Guizotia abyssinica</i> (Lf) Cass. (maximální podíl nerozpustného popela v HCl je 3,4 %)	dusíkaté látky hrubá vláknina hrubý tuk
2.24	slunečnicové semeno	semena slunečnice <i>Helianthus annuus</i> L.	
2.25	extrahovaný šrot slunečnicový	vedlejší produkt při výrobě oleje získaný extrakcí slunečnicových semen	dusíkaté látky
2.26	extrahovaný šrot slunečnicový, částečně loupáný	vedlejší produkt při výrobě oleje získaný extrakcí slunečnicových semen, ze kterých byla odstraněna část slupek (maximální obsah vlákniny v sušině je 27,5 %)	dusíkaté látky hrubá vláknina
2.27	lněné semeno	semena lnu setého <i>Linum usitatissimum</i> L. (minimální botanická čistota je 93 %)	
2.28	lněné expelery	vedlejší produkt při výrobě oleje získaný lisováním lněných semen (minimální botanická čistota je 93 %)	dusíkaté látky hrubá vláknina hrubý tuk
2.29	extrahovaný šrot lněný	vedlejší produkt při výrobě oleje získaný extrakcí lněných semen (minimální botanická čistota je 93 %)	dusíkaté látky
2.30	olivová pulpa	vedlejší produkt při výrobě oleje získaný extrakcí lisovaných oliv <i>Olea europea</i> L. maximálně zbavených částí jader	dusíkaté látky hrubá vláknina
2.31	sezamové expelery	vedlejší produkt při výrobě oleje získaný lisováním semen sezamu indického <i>Sesamum indicum</i> L. (maximální podíl nerozpustného popela v HCl je 5 %)	dusíkaté látky hrubá vláknina hrubý tuk
2.32	extrahovaný šrot kakaový, částečně loupáný	vedlejší produkt při výrobě oleje získaný extrakcí sušených a pražených kakaových bobů <i>Theobroma cacao</i> L., u kterých byla odstraněna část slupek	dusíkaté látky hrubá vláknina
2.33	kakaové slupky	slupky sušených a pražených bobů <i>Theobroma cacao</i> L.	hrubá vláknina

(¹) V případě potřeby se připojí označení „s nízkým obsahem glukosinolátů“. Označení „s nízkým obsahem glukosinolátů“ odpovídá definici podle právních předpisů Evropské unie.

(²) Tento název musí být doplněn druhem rostliny.

3. SEMENA LUSKOVIN, PRODUKTY A VEDLEJŠÍ PRODUKTY Z NICH

Číslo	Název	Popis	Povinné prohlášení
(1)	(2)	(3)	(4)
3.01	cizrna	semena <i>Cicer arietinum</i> L.	
3.02	extrahovaná guarová mouka	vedlejší produkt získaný po extrakci rostlinného slizu semen <i>Cyanopsis tetragonoloba</i> (L.) Taub.	dusíkaté látky
3.03	ervíl	semena <i>Ervum ervilia</i> L.	
3.04	hrachor setý (¹)	semena <i>Lathyrus sativus</i> L., která byla vhodně tepelně upravena	

(1)	(2)	(3)	(4)
3.05	čočka	Semena <i>Lens culinaris</i> a. o. Medik	
3.06	lupina sladká	semena <i>Lupinus</i> ssp. s nízkým obsahem hořkých semen	
3.07	boby, toastované	semena <i>Phaseolus</i> nebo <i>Vigna</i> ssp., která byla vhodně tepelně upravena za účelem zničení toxických lektinů	
3.08	hrachy	semena <i>Pisum</i> ssp.	
3.09	hrachové krupičné otruby	vedlejší produkt při výrobě hrachové mouky; sestává zejména z částic děloh a slupky obsahuje jen v malém množství	dusíkaté látky hrubá vláknina
3.10	hrachové otruby	vedlejší produkt při výrobě hrachové mouky; je složen zejména ze slupek odstraněných při loupání a čištění	hrubá vláknina
3.11	bob koňský	semena <i>Vicia faba</i> L. ssp. <i>faba</i> var. <i>equina</i> Pers. a var. <i>minuta</i> (Alef.) Mansf.	
3.12	vikev monantka	semena <i>Vicia monanthos</i> Desf.	
3.13	vikve	semena <i>Vicia sativa</i> L. var. <i>sativa</i> a dalších variet	

(1) Tento název musí být doplněn označením způsobu provedené tepelné úpravy.

4. HLÍZY, KOŘENY, PRODUKTY A VEDLEJŠÍ PRODUKTY Z NICH

Číslo	Název	Popis	Povinné prohlášení
(1)	(2)	(3)	(4)
4.01	cukrovkové řízky	vedlejší produkt při výrobě cukru z cukrové řepy <i>Beta vulgaris</i> L. ssp. <i>vulgaris</i> var. <i>altissima</i> Doell. sestávající z vyslazených a sušených řízků (maximální podíl popela nerozpustného v HCl v sušině je 4,5 %)	podíl popela nerozpustného v HCl, pokud > 3,5 % v sušině veškeré cukry vyjádřené jako sacharóza, pokud > 10,5 %
4.02	řepná melasa	vedlejší produkt sestávající ze zbytků sirupu, který vzniká při získávání nebo rafinaci cukru z cukrové řepy	veškeré cukry vyjádřené jako sacharóza vlhkost, pokud > 28 %
4.03	cukrovkové řízky melasové	vedlejší produkt při výrobě cukru sestávající ze sušených vyslazených cukrovkových řízků, ke kterým byla přidána melasa (maximální podíl popela nerozpustného v HCl v sušině je 4,5 %)	veškeré cukry vyjádřené jako sacharóza podíl popela nerozpustného v HCl, pokud > 3,5 % v sušině
4.04	výpalky cukrovkové (vinasa)	vedlejší produkt, který vzniká po fermentaci řepné melasy při výrobě alkoholu, kvasnic, kyseliny citronové a jiných organických látek	dusíkaté látky vlhkost, pokud > 35 %
4.05	řepný cukr (1)	cukr z cukrové řepy	sacharóza
4.06	batáty	hlízy <i>Ipomoea batatas</i> (L.) Poir., bez ohledu na způsob úpravy	škrob

(1)	(2)	(3)	(4)
4.07	maniok (2)	kořeny <i>Manihot esculenta</i> Crantz, bez ohledu na způsob úpravy (maximální podíl popela nerozpustného v HCl v sušině je 4,5 %)	škrob podíl popela nerozpustného v HCl, pokud > 3,5 % v sušině
4.08	maniokový škrob (3) expandovaný	škrob z maniokových kořenů, který vhodnou tepelnou úpravou silně zmazovává	škrob
4.09	bramborová dřevina	vedlejší produkt při výrobě škrobu z brambor <i>Solanum tuberosum</i> L.	
4.10	bramborový škrob	technicky čistý bramborový škrob	škrob
4.11	bramborová bílkovina	sušený vedlejší produkt při výrobě škrobu, který sestává zejména z bílkovinných složek získaných při oddělování škrobu	dusíkaté látky
4.12	bramborové vločky	produkt získaný při válcovém sušení očištěných, loupaných nebo neloupaných pařených brambor	škrob hrubá vláknina
4.13	zahuštěné plodové vody z brambor	vedlejší produkt při výrobě bramborového škrobu, ze kterého byl částečně odstraněn protein a voda	dusíkaté látky hrubý popel
4.14	bramborový škrob, expandovaný	produkt sestávající z bramborového škrobu, který tepelnou úpravou silně zmazovává	škrob

(1) Tento název může být nahrazen označením „sacharóza“.

(2) Tento název může být nahrazen označením „tapiok“.

(3) Tento název může být nahrazen označením „tapiokový škrob“.

5. OSTATNÍ SEMENA A PLODY, PRODUKTY A VEDLEJŠÍ PRODUKTY Z NICH

Číslo	Název	Popis	Povinné prohlášení
(1)	(2)	(3)	(4)
5.01	lusky z rohovníku	produkt, který se získává šrotováním sušených plodů (lusků) rohovníku obecného <i>Ceratonia siliqua</i> L. zbavených semen	hrubá vláknina
5.02	citrusová dřevina	vedlejší produkt, který vzniká při získávání šťávy lisováním plodů citrusů <i>Citrus</i> ssp.	hrubá vláknina
5.03	ovocná dřevina (1)	vedlejší produkt, který vzniká při získávání šťávy lisováním malvic nebo peckovic	hrubá vláknina
5.04	rajčatová dřevina	vedlejší produkt, který vzniká při získávání rajčatové šťávy lisováním rajčat <i>Solanum lycopersicum</i> Karst.	hrubá vláknina
5.05	extrahovaný šrot hroznový	vedlejší produkt při extrakci oleje z hroznových jadérek	hrubá vláknina, pokud > 45 %
5.06	hroznová dřevina	hroznová dřevina po extrakci alkoholu rychle sušená, ze které bylo odstraněno pokud možno co nejvíce stopek a jadérek	hrubá vláknina, pokud > 25 %

(1)	(2)	(3)	(4)
5.07	hroznová jádra	jádrčka získaná z hroznové dřevě, ze kterých nebyl odstraněn olej	hrubý tuk hrubá vláknina, pokud > 45 %

(¹) Název může být doplněn označením druhu ovoce.

6. PÍCNINY A OBJEMNÁ KRMIVA

Číslo	Název	Popis	Povinné prohlášení
(1)	(2)	(3)	(4)
6.01	vojtěšková moučka (¹)	produkt, který se získává sušením a mletím mladé vojtěšky <i>Medicago sativa</i> L. a <i>Medicago</i> var. <i>Martyn</i> ; obsah mladého jetele nebo jiných pícnin, které byly sušeny a mlety ve stejné době jako vojtěška, může být až do 20 %	dusíkaté látky hrubá vláknina podíl popela nerozpustného v HCl, pokud > 3,5 % v sušině
6.02	vojtěškové výlisky	vedlejší produkt upravený sušením, který vzniká při lisování šťávy z vojtěšky	dusíkaté látky
6.03	vojtěškový proteinový koncentrát	produkt, který vzniká při umělém sušení frakcí šťávy vylisované z vojtěšky, která byla pro vysrážení bílkovin odstředěna a tepelně upravena	karoten dusíkaté látky
6.04	jetelová moučka (¹)	produkt, který se získává sušením a mletím mladého jetele <i>Trifolium</i> ssp; může obsahovat do 20 % mladé vojtěšky nebo jiných pícnin, které byly sušeny a mlety ve stejné době jako jetel	dusíkaté látky hrubá vláknina podíl popela nerozpustného v HCl, pokud > 3,5 % v sušině
6.05	travní moučka (¹) (²)	produkt, který se získává sušením a mletím mladých pícnin	dusíkaté látky hrubá vláknina podíl popela nerozpustného v HCl, pokud > 3,5 % v sušině
6.06	obilní sláma (³)	sláma z obilovin	
6.07	obilní sláma ošetřená (⁴)	produkt, který vzniká vhodným ošetřením obilní slámy	sodík, pokud byl produkt ošetřen NaOH

(¹) Výraz „moučka“ lze nahradit výrazem „granule“. Způsob sušení může být připojen k názvu.

(²) Tento název může být doplněn druhem pícniny.

(³) Tento název musí být doplněn druhem obiloviny.

(⁴) Tento název musí být doplněn označením druhu chemického ošetření.

7. OSTATNÍ ROSTLINY, PRODUKTY A VEDLEJŠÍ PRODUKTY Z NICH

Číslo	Název	Popis	Povinné prohlášení
(1)	(2)	(3)	(4)
7.01	třtinová melasa	vedlejší produkt sestávající ze zbytků sirupů, který vzniká při výrobě nebo rafinaci cukru z cukrové třtiny <i>Saccharum officinarum</i> L.	veškeré cukry vyjádřené jako sacharóza vlhkost, pokud > 30 %
7.02	třtinové výpalky (vinasa)	vedlejší produkt, který vzniká po fermentaci třtinové melasy při výrobě alkoholu, kvasnic, kyseliny citronové a jiných organických látek	dusíkaté látky vlhkost, pokud > 35 %
7.03	třtinový cukr (¹)	cukr z cukrové třtiny	sacharóza

(1)	(2)	(3)	(4)
7.04	moučka z mořských řas	produkt, který vzniká sušením a drcením mořských řas, a to zejména řas hnědých; produkt lze pro snížení obsahu jódu upravit promytím	hrubý popel

(¹) Tento název může být nahrazen názvem „sacharóza“.

8. MLÉČNÉ VÝROBKY

Číslo	Název	Popis	Povinné prohlášení
(1)	(2)	(3)	(4)
8.01	sušené odtučněné mléko	produkt, který se získává sušením mléka, z něhož byla odstraněna většina tuku	dusíkaté látky vlhkost, pokud > 5 %
8.02	sušené podmásli	produkt, který se získává sušením tekutiny zbývající po výrobě másla	dusíkaté látky hrubý tuk laktóza vlhkost, pokud > 6 %
8.03	sušená syrovátka	produkt, který se získává sušením tekutiny, která zbývá po výrobě sýrů, tvarohu, kaseinu nebo podobným výrobním postupem	dusíkaté látky laktóza vlhkost, pokud > 8 % surový popel
8.04	syrovátka sušená, delaktózovaná	produkt, který se získává sušením syrovátky, která byla zbavena části laktózy	dusíkaté látky laktóza vlhkost, pokud > 8 % surový popel
8.05	syrovátková bílkovina sušená (¹)	produkt, který vzniká sušením bílkovinných složek, které se získávají ze syrovátky nebo mléka chemickou nebo fyzikální úpravou	dusíkaté látky vlhkost, pokud > 8 %
8.06	kasein sušený	produkt, který se získává sušením kaseinu vysráženého z odstředěného mléka nebo podmásli okyselením nebo syřidlem	dusíkaté látky vlhkost, pokud > 10 %
8.07	laktóza sušená	cukr izolovaný z mléka nebo syrovátky čištěním a sušením	laktóza vlhkost, pokud > 5 %

(¹) Tento název může být nahrazen názvem „albumin mléčný sušený“.

9. PRODUKTY Z TĚL SUCHOZEMSKÝCH ZVÍŘAT

Číslo	Název	Popis	Povinné prohlášení
(1)	(2)	(3)	(4)
9.01	masová moučka (¹)	produkt, který se získává tepelnou úpravou, sušením a mletím těl nebo částí těl teplokrevných suchozemských živočichů, ze kterého lze tuk částečně extrahovat nebo fyzikálně odstranit; nesmí obsahovat rohovinu, štětiny, chlupy a peří, jakož i obsah žaludků a střev (minimální obsah dusíkatých látek v sušině je 50 %) (maximální obsah fosforu je 8 %)	dusíkaté látky hrubý tuk hrubý popel vlhkost, pokud > 8 %
9.02	masokostní moučka (¹)	produkt, který se získává tepelnou úpravou, sušením a mletím těl nebo částí těl teplokrevných suchozemských živočichů, ze kterého lze tuk částečně extrahovat nebo fyzikálně odstranit; nesmí obsahovat rohovinu, štětiny, chlupy a peří, jakož i obsah žaludků a střev	dusíkaté látky hrubý tuk hrubý popel vlhkost, pokud > 8 %
9.03	kostní moučka	produkt, který se získává tepelnou úpravou, sušením a jemným drcením kostí teplokrevných suchozemských živočichů, ze kterého byla většina tuku extrahována nebo fyzikálně odstraněna; nesmí obsahovat rohovinu, štětiny, chlupy a peří, jakož i obsah žaludků a střev	dusíkaté látky hrubý popel vlhkost, pokud > 8 %

(1)	(2)	(3)	(4)
9.04	škvarky	zbytkový produkt, který vzniká při výrobě loje, sádla nebo jiných extrahovaných nebo fyzikálně získávaných živočišných tuků	dusíkaté látky hrubý tuk vlhkost, pokud > 8 %
9.05	drůbeží moučka ⁽¹⁾	produkt, který se získává tepelnou úpravou, sušením a mletím odpadů z jatečné drůbeže, nesmí obsahovat peří	dusíkaté látky hrubý tuk hrubý popel rozdíl popela nerozpustného v HCl, pokud > 3,3 % v sušině vlhkost, pokud > 8 %
9.06	péřová moučka hydrolyzovaná	produkt, který se získává hydrolyzou, sušením a mletím peří drůbeže	dusíkaté látky podíl popela nerozpustného v HCl, pokud > 3,4 % vlhkost, pokud > 8 %
9.07	krevní moučka	produkt, který se získává sušením krve jatečných teplokrevných zvířat; nesmí obsahovat cizorodé příměsi	dusíkaté látky vlhkost, pokud > 8 %
9.08	živočišný tuk ⁽²⁾	produkt složený z tuku teplokrevných suchozemských živočichů	vlhkost, pokud > 1 %

⁽¹⁾ Produkty, které obsahují více než 13 % tuku v sušině, musí být označeny jako „s vysokým obsahem tuku“.

⁽²⁾ Tento název může být doplněn přesnějším popisem druhu živočišného tuku podle původu nebo výrobního procesu (lůj, vepřové sádlo, kostní tuk, atd.).

10. RYBY, OSTATNÍ MOŘSTÍ ŽIVOČICHOVÉ, PRODUKTY A VEDLEJŠÍ PRODUKTY Z NICH

Číslo	Název	Popis	Povinné prohlášení
(1)	(2)	(3)	(4)
10.01	rybí moučka ⁽¹⁾	produkt, který vzniká při zpracování celých ryb nebo částí ryb, kterému byl částečně odebrán tuk a ke kterému může být znovu přidán rybí vývar	dusíkaté látky hrubý tuk hrubý popel, pokud > 20 % vlhkost, pokud > 8 %
10.02	rybí vývar, zahuštěný	produkt, který vzniká při výrobě rybí moučky, který byl separován a stabilizován okyselením nebo sušením	dusíkaté látky hrubý tuk vlhkost, pokud > 5 %
10.03	rybí tuk	tuk získávaný z ryb nebo částí ryb	vlhkost, pokud > 1 %
10.04	rybí tuk rafinovaný ztužený	tuk získávaný z ryb nebo částí ryb, který se rafinuje a hydrogenuje	jodové číslo vlhkost, pokud > 1 %

⁽¹⁾ Produkty, které obsahují více než 75 % dusíkatých látek v sušině, lze označit jako „s vysokým obsahem bílkovin“.

11. MINERÁLNÍ LÁTKY

Číslo	Název	Popis	Povinné prohlášení
(1)	(2)	(3)	(4)
11.01	uhlíčitán vápenatý ⁽¹⁾	produkt, který se získává mletím zdrojů obsahujících uhlíčitán vápenatý, jako např. vápence, skořápek ústřic a mušlí, nebo vysrážením z kyselých roztoků	vápník podíl popela nerozpustného v HCl, pokud > 5 %

(1)	(2)	(3)	(4)
11.02	uhličitan hořečnatý-vápenatý	přirozená směs uhličitanu vápenatého a uhličitanu hořečnatého	vápník hořčík
11.03	mořské řasy zvápenatělé (Maerl)	přirozeně se vyskytující produkt ze zvápenatělých řas, mletý nebo drcený	vápník podíl popela nerozpuštěného v HCl, pokud > 5 %
11.04	oxid hořečnatý	technicky čistý oxid hořečnatý (MgO)	hořčík
11.05	síran hořečnatý	technicky čistý síran hořečnatý (MgSO ₄ · 7H ₂ O)	hořčík síra
11.06	hydrogenfosforečnan vápenatý ⁽²⁾	hydrogenfosforečnan vápenatý (monohdrát) (CaHPO ₄ · H ₂ O) získávaný z kostí nebo anorganických zdrojů srážením	vápník celkový fosfor
11.07	hydrogenfosforečnan-dihydrogenfosforečnan vápenatý	produkt, který se získává chemicky a sestává ze stejných dílů hydrogenfosforečnanu a dihydrogenfosforečnanu vápenatého (CaHPO ₄ -Ca(H ₂ PO ₄) ₂ · H ₂ O)	celkový fosfor vápník
11.08	přírodní fosfát defluorizovaný	produkt, který se získává mletím čistěných a vhodným způsobem defluorizovaných přírodních fosfátů	celkový fosfor vápník
11.09	kostní moučka vyklížená	kosti, mleté, odtučněné, zbavené klišu, sterilizované	celkový fosfor vápník
11.10	dihydrogenfosforečnan vápenatý	technicky čistý dihydrogenfosforečnan vápenatý (Ca(H ₂ PO ₄) ₂ · H ₂ O)	celkový fosfor vápník
11.11	fosforečnan hořečnatý-vápenatý	technicky čistý fosforečnan hořečnatý-vápenatý	vápník hořčík celkový fosfor
11.12	dihydrogenfosforečnan amonný	technicky čistý dihydrogenfosforečnan amonný (NH ₄ H ₂ PO ₄)	celkový dusík celkový fosfor
11.13	chlorid sodný ⁽¹⁾	technicky čistý chlorid sodný nebo produkt, který se získává mletím přírodních zdrojů obsahujících chlorid sodný, jako např. kamenná sůl nebo mořská sůl	sodík
11.14	propionát hořečnatý	technicky čistý propionát hořečnatý	hořčík
11.15	fosforečnan hořečnatý	produkt sestávající z technicky čistého fosforečnanu hořečnatého (MgHPO ₄ · H ₂ O)	celkový fosfor hořčík
11.16	fosforečnan sodno-vápenato-hořečnatý	produkt sestávající z fosforečnanu sodno-vápenato-hořečnatého	celkový fosfor hořčík vápník sodík
11.17	fosforečnan sodný	technicky čistý fosforečnan sodný (NaH ₂ PO ₄ · H ₂ O)	celkový fosfor sodík
11.18	hydrogenuhličitan sodný	technicky čistý hydrogenuhličitan sodný (NaHCO ₃)	sodík

(¹) Původ zdroje může být přidán k názvu nebo jej nahradit.

(²) Druh výrobního postupu může být uveden v názvu.

12. VARIA

Číslo	Název	Popis	Povinné prohlášení
(1)	(2)	(3)	(4)
12.01	pečivo a těstoviny a vedlejší produkty z nich ⁽¹⁾	produkty a vedlejší produkty, které vznikají při výrobě chleba, jemného pečiva, sušenek nebo těstovin	škrob veškeré cukry vyjádřené jako sacharóza
12.02	cukrovinky a vedlejší produkty z nich ⁽¹⁾	produkty a vedlejší produkty, které vznikají při výrobě cukrovinek včetně čokolády	veškeré cukry vyjádřené jako sacharóza
12.03	produkty a vedlejší produkty při výrobě cukrářských výrobků a zmrzliny ⁽¹⁾	produkty a vedlejší produkty, které vznikají při výrobě cukrářských výrobků, dortů nebo zmrzliny	škrob veškeré cukry vyjádřené jako sacharóza hrubý tuk
12.04	mastné kyseliny	vedlejší produkt, který vzniká při odkyselení olejů a tuků neurčeného rostlinného a živočišného původu louhem nebo destilací	hrubý tuk vlhkost, pokud > 1 %
12.05	soli mastných kyselin ⁽²⁾	vedlejší produkt, který vzniká při zmýdelňování mastných kyselin pomocí hydroxidu vápenatého, hydroxidu sodného nebo hydroxidu draselného	hrubý tuk Ca (resp. Na nebo K)

⁽¹⁾ Tento název může být změněn nebo doplněn upřesněním procesu, při kterém byla krmná surovina získána.

⁽²⁾ Tento název může být doplněn uvedením získané soli.

13. PRODUKTY A VEDLEJŠÍ PRODUKTY FERMENTAČNÍCH PROCESŮ A AMONNÉ SOLI

2	3	4
Název produktu	Popis fyziologicky účinné látky nebo identifikace mikroorganismu	Živinový substrát (případná specifikace)
1.1.1.1 bílkovinný produkt vzniklý fermentací <i>Methylophilus methylotrophus</i> na methanolu	<i>Methylophilus methylotrophus</i> kmen NCIB 10.515	methanol
1.1.2.1 bílkovinný produkt vzniklý fermentací <i>Methylococcus capsulatus</i> (Bath), <i>Alcaligenes acidovorans</i> , <i>Bacillus brevis</i> a <i>Bacillus firmus</i> na přírodním plynu, a jehož buňky byly devitalizovány	<i>Methylococcus capsulatus</i> (Bath) kmen NCIMB 11132 <i>Alcaligenes acidovorans</i> kmen NCIMB 12387 <i>Bacillus brevis</i> kmen NCIMB 13288 <i>Bacillus firmus</i> kmen NCIMB 13280	přírodní plyn (přibližně 91 % methanu, 5 % ethanu, 2 % propanu, 0,5 % isobutanu, 0,5 % n-butanu, 1 % ostatní složky), čpavek, minerální soli
všechny kvasnice – získávané z mikroorganismů a substrátů uvedených ve sloupcích 3 a 4 –, jejichž buňky byly devitalizovány	<i>Saccharomyces cerevisiae</i> <i>Saccharomyces carlsbergiensis</i> <i>Kluyveromyces lactis</i> <i>Kluyveromyces fragilis</i> <i>Candida guilliermondii</i>	melasa, lihovarnické výpalky, produkty z obilí a škrobu, ovocné šťávy, syrovátka, kyselina mléčná, hydrolyzáty rostlinných vláken
1.4.1.1 <i>Mycelium</i> , vlhký vedlejší produkt z výroby penicilinu, silážený pomocí <i>Lactobacillus brevis</i> , <i>plantarum</i> , <i>sake</i> , <i>collinoides</i> a <i>Streptococcus lactis</i> pro inaktivaci penicilinu a tepelně ošetřený	dusíkatá sloučenina <i>Penicillium chrysogenum</i> kmen ATCC 48271	různé zdroje uhlohydrátů a jejich hydrolyzáty

2	3	4
Název produktu	Popis fyziologicky účinné látky nebo identifikace mikroorganismu	Živinový substrát (případná specifikace)
2.2.1 mléčnan amonný, vyráběný fermentací prostřednictvím <i>Lactobacillus bulgaricus</i>	$\text{CH}_3\text{CHOHCOONH}_4$	syrovátka
2.2.2 octan amonný, vodný roztok	$\text{CH}_3\text{COONH}_4$	—
2.2.3 síran amonný ve vodném roztoku	$(\text{NH}_4)_2\text{SO}_4$	—
2.3.1 tekuté, koncentrované vedlejší produkty výroby kyseliny L-glutamové fermentací pomocí <i>Corynebacterium melassecola</i>	amonné soli a jiné dusíkaté sloučeniny	sacharóza, melasa, škrobové produkty a jejich hydrolyzáty
2.3.2 tekuté, koncentrované vedlejší produkty výroby L-lysinu monohydrochloridu fermentací pomocí <i>Brevibacterium lactofermentum</i>	amonné soli a jiné dusíkaté sloučeniny	sacharóza, melasa, škrobové produkty a jejich hydrolyzáty

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 243/2010

ze dne 23. března 2010,

kterým se mění nařízení (ES) č. 1126/2008, kterým se přijímají některé mezinárodní účetní standardy v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002, pokud jde o zdokonalení mezinárodních standardů účetního výkaznictví (IFRS)

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

poradní skupiny pro účetní výkaznictví (EFRAG)⁽³⁾, posoudila prověřovací skupina pro poradenství v oblasti standardů stanovisko EFRAG týkající se schválení a sdělila Komisi, že je vyvážené a objektivní.

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

(4) Nařízení (ES) č. 1126/2008 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 ze dne 19. července 2002 o uplatňování mezinárodních účetních standardů⁽¹⁾, a zejména na čl. 3 odst. 1 uvedeného nařízení,

(5) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Regulativního výboru pro účetnictví,

vzhledem k těmto důvodům:

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

(1) Nařízením Komise (ES) č. 1126/2008⁽²⁾ byly přijaty některé mezinárodní standardy a výklady, které existovaly ke dni 15. října 2008.

Článek 1

Příloha nařízení (ES) č. 1126/2008 se mění takto:

(2) V dubnu 2009 zveřejnil Výbor pro mezinárodní účetní standardy (IASB) dokument nazvaný Zdokonalení mezinárodních standardů účetního výkaznictví, dále jen „zdokonalení IFRS“, v rámci každoročního procesu zkvalitňování, jehož cílem je zjednodušit a zpřehlednit mezinárodní účetní standardy. Většina změn spočívá v objasněních nebo opravách stávajících IFRS nebo ve změnách vyplývajících z předchozích změn IFRS. Změny IFRS 8, IAS 17, IAS 36, IAS 39 zahrnují změny stávajících požadavků nebo další prováděcí pokyny k uvedeným požadavkům.

1) Mezinárodní standard účetního výkaznictví (IFRS) 2, IFRS 5, IFRS 8 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení;

2) Mezinárodní účetní standard (IAS) 1, IAS 7, IAS 17, IAS 36, IAS 38, IAS 39 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení;

(3) Výsledky konzultace skupiny technických odborníků (TEG) při Evropské poradní skupině pro účetní výkaznictví (EFRAG) potvrzují, že zdokonalení IFRS splňují technická kritéria pro přejímání stanovená v čl. 3 odst. 2 nařízení (ES) č. 1606/2002. V souladu s rozhodnutím Komise 2006/505/ES ze dne 14. července 2006, kterým se zřizuje prověřovací skupina pro poradenství v oblasti standardů, jejímž úkolem je poskytovat Komisi poradenství v otázce objektivity a neutrality stanovisek Evropské

3) Výklad Výboru pro výklad mezinárodních standardů účetního výkaznictví (IFRIC) č. 9 a výklad IFRIC č. 16 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Změny standardů uvedené v článku 1 začnou jednotlivé společnosti uplatňovat nejpozději prvním dnem prvního účetního období začínajícího po dni 31. prosince 2009.

(¹) Úř. věst. L 243, 11.9.2002, s. 1.

(²) Úř. věst. L 320, 29.11.2008, s. 1.

(³) Úř. věst. L 199, 21.7.2006, s. 33.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. března 2010.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA

MEZINÁRODNÍ ÚČETNÍ STANDARDY

Zdokonalení mezinárodních standardů účetního výkaznictví

Změna IFRS 2 Úhrady vázané na akcie

Mění se odstavce 5 a 61.

ROZSAH PŮSOBNOSTI

- 5 Jak je uvedeno v odstavci 2, tento IFRS ... Účetní jednotka však nebude aplikovat tento IFRS na transakce, při nichž pořizuje zboží jako součást čistých aktiv nabytých při podnikové kombinaci, na kterou se vztahuje standard IFRS 3 *Podnikové kombinace* (ve znění revize z roku 2008), při podnikové kombinaci mezi účetními jednotkami nebo podniky pod společnou kontrolou tak, jak ji popisují odstavce B1–B4 standardu IFRS 3, nebo při vložení podniku při založení společného podniku, na který se vztahuje standard IAS 31 *Účasti ve společném podnikání*. Z tohoto důvodu kapitálové nástroje emitované ... (a proto v rámci rozsahu působnosti tohoto IFRS).

DATUM ÚČINNOSTI

- 61 Standard IFRS 3 (ve znění revize z roku 2008) a *Zdokonalení IFRS* vydané v dubnu 2009 změny odstavce 5. Účetní jednotka použije tyto změny pro roční účetní období počínající 1. červencem 2009 nebo později. Dřívější použití se povoluje. Pokud účetní jednotka použije standard IFRS 3 (ve znění revize z roku 2008) pro dřívější období, použije pro toto dřívější období i změny.

Změna IFRS 5 Dlouhodobá aktiva držená k prodeji a ukončované činnosti

Vkládají se nové odstavce 5B a 44E.

ROZSAH PŮSOBNOSTI

- 5B Tento IFRS stanoví zveřejnění požadovaná u dlouhodobých aktiv (nebo u vyřazovaných skupin), která jsou klasifikovaná jako držená k prodeji nebo jako ukončované činnosti. Zveřejnění z ostatních mezinárodních standardů účetního výkaznictví se u těchto aktiv (nebo vyřazované skupiny) nepoužije, pokud tyto standardy nevyžadují:

- a) určitá zveřejnění u dlouhodobých aktiv (nebo u vyřazovaných skupin), která jsou klasifikovaná jako držená k prodeji nebo jako ukončované činnosti; nebo
- b) zveřejnění týkající se oceňování aktiv a závazků v rámci vyřazované skupiny, která nespádají do rámce požadavků na oceňování obsažených ve standardu IFRS 5, přičemž tato zveřejnění nejsou obsažena v jiných částech přílohy k účetní závěrce.

Je možné, že bude nezbytné provést další zveřejnění týkající se dlouhodobých aktiv (nebo vyřazovaných skupin) klasifikovaných jako držených k prodeji nebo jako ukončované činnosti, a to z důvodu splnění obecných požadavků uvedených ve standardu IAS 1, zejména v odstavcích 15 a 125 uvedeného standardu.

DATUM ÚČINNOSTI

- 44E Odstavec 5B byl vložen *Zdokonaleními IFRS* vydanými v dubnu 2009. Účetní jednotka použije tuto změnu prospektivně pro roční účetní období počínající 1. lednem 2010 nebo později. Dřívější použití se povoluje. Pokud účetní jednotka použije tuto změnu pro dřívější období, tuto skutečnost zveřejní.

Změna IFRS 8 Provozní segmenty

Mění se odstavce 23 a 36. Vkládá se nový odstavec 35A.

ZVEŘEJNĚNÍ**Informace o výsledku, aktivech a závazcích**

- 23 Účetní jednotka uvádí za každý vykazovaný segment hodnotu zisku nebo ztráty. Účetní jednotka uvádí za každý vykazovaný segment hodnotu celkových aktiv a závazků segmentu, je-li tento údaj pravidelně předkládán vedoucí osobě s rozhodovací pravomocí. Za každý vykazovaný segment účetní jednotka zveřejňuje rovněž níže uvedené informace, jsou-li specifikované částky zahrnuty do hodnoty zisku nebo ztráty segmentu a ověřovány vedoucí osobou s rozhodovací pravomocí nebo jsou-li jinak pravidelně předkládány této osobě, a to i v případě, že nejsou zahrnuty do hodnoty zisku nebo ztráty segmentu:

- a) výnosy od externích odběratelů;
- b) ...

PŘECHODNÁ USTANOVENÍ A DATUM ÚČINNOSTI

- 35A Odstavec 23 byl změněn *Zdokonaleními IFRS* vydanými v dubnu 2009. Účetní jednotka použije tuto změnu pro roční účetní období počínající 1. lednem 2010 nebo později. Dřívější použití je povoleno. Pokud účetní jednotka použije tuto změnu pro dřívější období, tuto skutečnost zveřejní.

- 36 Informace o jednotlivých segmentech za předchozí roky, které jsou uvedeny jako srovnávací informace pro první rok používání tohoto standardu (včetně použití změny odstavce 23 z dubna 2009), se přepočítají, aby splňovaly požadavky tohoto IFRS, s výjimkou, kdy potřebné informace nejsou dostupné a náklady na jejich vypracování by byly příliš vysoké.

Změna IAS 1 Sestavování a zveřejňování účetní závěrky

Mění se odstavec 69. Vkládá se nový odstavec 139D.

STRUKTURA A OBSAH

Výkaz o finanční pozici

Krátkodobé závazky

- 69 Účetní jednotka musí klasifikovat závazek jako krátkodobý, pokud:

- a) se předpokládá, že bude vypořádán během jejího obvyklého provozního cyklu;
- b) drží závazek primárně pro účely obchodování;
- c) závazek má být vypořádán během dvanácti měsíců od skončení účetního období; nebo
- d) účetní jednotka nemá nepodmíněné právo odložit vypořádání závazku na dobu nejméně dvanácti měsíců po skončení účetního období (viz odstavec 73). Podmínky závazku, z nichž by mohlo podle uvážení protistrany vyplynout vypořádání závazku emisí kapitálových nástrojů, nemají na jeho klasifikaci vliv.

Účetní jednotka je povinna klasifikovat všechny ostatní závazky jako dlouhodobé.

PŘECHODNÁ USTANOVENÍ A DATUM ÚČINNOSTI

139D Odstavec 69 byl změněn *Zdokonaleními IFRS* vydanými v dubnu 2009. Účetní jednotka použije tuto změnu pro roční účetní období počínající 1. lednem 2010 nebo později. Dřívější použití je povoleno. Pokud účetní jednotka použije tuto změnu pro dřívější období, tuto skutečnost zveřejní.

Úprava IAS 7 Výkaz o peněžních tocích

Mění se odstavec 16 a vkládá se nový odstavec 56.

PŘEDLOŽENÍ VÝKAZU PENĚŽNÍCH TOKŮ

Investiční činnosti

- 16 Samostatné zveřejnění peněžních toků z investičních činností je důležité, protože tyto peněžní toky vyjadřují rozsah, v jakém byly uskutečněny výdaje na prostředky určené pro vytváření budoucích výnosů a peněžních toků. Pouze výdaje, které mají za následek vznik aktiva vykázáno ve výkazu o finanční pozici, je možno klasifikovat jako investiční činnosti. Příklady peněžních toků z investičních činností jsou:

- a) ...

DATUM ÚČINNOSTI

- 56 Odstavec 16 byl změněn *Zdokonaleními IFRS* vydanými v dubnu 2009. Účetní jednotka použije tuto změnu pro roční účetní období počínající 1. lednem 2010 nebo později. Dřívější použití je povoleno. Pokud účetní jednotka použije tuto změnu pro dřívější období, tuto skutečnost zveřejní.

Úprava IAS 17 Leasingy

Zrušují se odstavce 14 a 15. Vkládají se nové odstavce 15A, 68A a 69A.

KLASIFIKACE LEASINGŮ

- 14 [zrušuje se]

- 15 [zrušuje se]

- 15A Pokud leasing obsahuje složky pozemků i budov, posoudí účetní jednotka v souladu s odstavci 7–13 klasifikaci každé složky jako finančního nebo operativního leasingu samostatně. Při určování, zda se v případě složky pozemků jedná o operativní nebo finanční leasing, hraje důležitou roli skutečnost, že pozemek má obvykle neomezenou ekonomickou životnost.

PŘECHODNÁ USTANOVENÍ

68A Účetní jednotka znovu posoudí klasifikaci složek pozemků u neukončených leasingů ke dni přijetí změn, na něž odkazuje odstavce 69A, a to na základě informací, které existovaly při zahájení těchto leasingů. Účetní jednotka vykáže leasing, který je nově klasifikovaný jako finanční leasing, retrospektivně v souladu se standardem IAS 8 *Účetní pravidla, změny v účetních odhadech a chyby*. Pokud však účetní jednotka nemá nezbytné informace k retrospektivnímu použití změn, potom:

- a) použije u těchto leasingů změny na základě skutečností a okolností, které existovaly ke dni přijetí změn; a
- b) ke stejnému dni vykáže aktiva a závazky související s leasingem pozemku, který je nově klasifikován jako finanční leasing, v reálných hodnotách; veškeré rozdíly mezi těmito reálnými hodnotami se účtují do nerozděleného zisku.

DATUM ÚČINNOSTI

69A *Zdokonaleními IFRS* vydanými v dubnu 2009 byly odstavce 14 a 15 zrušeny a vloženy nové odstavce 15A a 68A. Účetní jednotka použije tyto změny pro roční účetní období počínající 1. lednem 2010 nebo později. Dřívější použití je povoleno. Pokud účetní jednotka použije tyto změny pro dřívější období, tuto skutečnost zveřejní.

Změna IAS 36 Snížení hodnoty aktiv

Mění se odstavec 80 a vkládá se nový odstavec 140E.

PENĚZOTVORNÉ JEDNOTKY A GOODWILL

Zpětně získatelná částka a účetní hodnota peněžotvorné jednotky*Goodwill**Přiřazování goodwillu peněžotvorným jednotkám*

80 Pro účely testování možného snížení hodnoty aktiva se ke každé peněžotvorné jednotce nebo skupině peněžotvorných jednotek nabyvatele přiřadí goodwill nabytý při podnikové kombinaci od data akvizice, pokud se očekává, že tyto jednotky budou mít prospěch ze synergií kombinace, bez ohledu na to, zda jsou těmto jednotkám nebo skupinám jednotek přiřazena jiná aktiva nebo závazky nabývaného. Každá jednotka nebo skupina jednotek, ke které je takto přiřazen goodwill:

- a) musí představovat nejnižší úroveň účetní jednotky, na které se goodwill sleduje pro účely interního řízení; a
- b) nesmí být větší než provozní segment stanovený v souladu s odstavcem 5 standardu IFRS 8 *Provozní segmenty před agregací*.

PŘECHODNÁ USTANOVENÍ A DATUM ÚČINNOSTI

140E *Zdokonalení IFRS* vydaná v dubnu 2009 změnila odstavce 80(b). Účetní jednotka použije tuto změnu prospektivně pro roční účetní období počínající 1. lednem 2010 nebo později. Dřívější použití se povoluje. Pokud účetní jednotka použije tuto změnu pro dřívější období, tuto skutečnost zveřejní.

Změna IAS 38 Nehmotná aktiva

Mění se odstavce 36, 37, 40, 41 a 130C a vkládá se nový odstavec 130E.

VYKAZOVÁNÍ A OCEŇOVÁNÍ

Pořízení jako součást podnikové kombinace*Určování reálné hodnoty nehmotných aktiv nabytých v podnikové kombinaci*

36 Nehmotné aktivum nabyté v podnikové kombinaci může být oddělitelné, ale pouze společně se související smlouvou, identifikovatelným aktivem nebo závazkem. V takových případech nabyvatel vykáže nehmotné aktivum odděleně od goodwillu, ale společně se související položkou.

- 37 Nabyvatel může vykázat skupinu vzájemně se doplňujících nehmotných aktiv jako jediné aktivum za předpokladu, že mají podobnou dobu použitelnosti. Například termíny „značka“ a „obchodní název“ se často používají jako synonyma pro ochrannou známku a jiná označení. Tyto pojmy jsou však obecnými marketingovými termíny běžně používanými pro skupinu vzájemně se doplňujících aktiv, jako je obchodní značka (nebo značka služby) a její související obchodní jméno, vzorce, recepty a technologické postupy.
- 40 Jestliže pro nehmotné aktivum neexistuje aktivní trh, je jeho reálnou hodnotou částka, kterou by účetní jednotka za aktivum zaplatila k datu akvizice v transakci uskutečněné za obvyklých tržních podmínek mezi znalými a ochotnými stranami na základě nejlepších dostupných informací. Při stanovování této částky účetní jednotka posuzuje výsledky nedávných transakcí týkajících se podobných aktiv. Účetní jednotka může například aplikovat multiplikátory, které odrážejí běžné transakce na trhu, na faktory, které řídí ziskovost aktiva (například výnosy, provozní zisk nebo zisk před úroky, zdaněním, odpisy a amortizací).
- 41 Účetní jednotky, které kupují a prodávají nehmotná aktiva, mohly vyvinout postupy pro odhadování jejich reálné hodnoty nepřímým způsobem. Tyto techniky mohou být použity pro vstupní ocenění nehmotného aktiva nabytého v podnikové kombinaci, pokud je jejich cílem odhadnout reálnou hodnotu a jestliže berou v úvahu běžné transakce a zvyklosti v oboru činnosti, do kterého aktivum náleží. Tyto techniky zahrnují například:
- a) diskontování odhadovaných budoucích čistých peněžních toků plynoucích z aktiva; nebo
 - b) odhadování nákladů, které účetní jednotka nebude muset vynaložit, protože dané nehmotné aktivum vlastní a nemusí:
 - i) získat na ně licenci v transakci uskutečněné za obvyklých tržních podmínek (jako v případě přístupu „úlevy od licenčních poplatků“ za použití diskontovaných peněžních toků); nebo
 - ii) znovu ho vytvořit nebo nahradit (jako v případě přístupu pořizovací ceny).

PŘECHODNÁ USTANOVENÍ A DATUM ÚČINNOSTI

- 130C Standard IFRS 3 (ve znění revize z roku 2008) změnil odstavce 12, 33–35, 68, 69, 94 a 130, zrušil odstavce 38 a 129 a vložil nový odstavec 115A. *Zdokonalení IFRS* vydaná v dubnu 2009 změnila odstavce 36 a 37. Účetní jednotka použije tyto změny prospektivně pro roční účetní období počínající 1. červencem 2009 nebo později. Částky vykázané jako nehmotná aktiva a goodwill v předešlých podnikových kombinacích se proto nepřizpůsobí. Pokud účetní jednotka použije standard IFRS 3 (ve znění revize z roku 2008) pro dřívější období, použije pro dané předešlé období i tyto změny a tuto skutečnost zveřejní.
- 130E *Zdokonalení IFRS* vydaná v dubnu 2009 změnila odstavce 40 a 41. Účetní jednotka uplatní tyto změny prospektivně pro roční účetní období počínající 1. července 2009 nebo později. Dřívější použití se povoluje. Pokud účetní jednotka použije tyto změny pro dřívější období, tuto skutečnost zveřejní.

Změna IAS 39 *Finanční nástroje: účtování a oceňování*

Mění se odstavce 2(g), 80, 97, 100 a 108C a vkládá se nový odstavec 103K.

ROZSAH PŮSOBNOSTI

- 2 **Tento standard použijí všechny účetní jednotky na všechny typy finančních nástrojů s výjimkou:**
- a) ...
 - g) **veškerých forwardových smluv mezi nabyvatelem a prodejcem u podnikové kombinace při koupi nebo prodeji nabyvaného podniku k budoucímu datu akvizice. Doba trvání forwardové smlouvy by neměla přesáhnout dobu obvykle přiměřenou k obstarání veškerých požadovaných schválení a k uskutečnění transakce.**
 - h) ...

ZAJIŠTĚNÍ

Zajištěné položky

Co může být zajištěnou položkou

- 80 Pro účely zajišťovacího účetnictví lze jako zajištěné položky určit pouze aktiva, závazky, závazné přísliby nebo vysoce pravděpodobně očekávané transakce, které se týkají strany stojící mimo účetní jednotku. Z toho vyplývá, že zajišťovací účetnictví lze použít u transakcí mezi účetními jednotkami v rámci jedné skupiny pouze v individuálních nebo samostatných účetních závěrkách těchto účetních jednotek, a nikoli v konsolidované účetní závěrce skupiny. Výjimkou je ...

Zajišťovací účetnictví

Zajištění peněžních toků

- 97 Jestliže zajištění očekávané transakce následně vyústí ve vykázání finančního aktiva nebo finančního závazku, související zisky nebo ztráty, které byly vykázány v ostatním úplném výsledku v souladu s odstavcem 95, se musí přearadit z vlastního kapitálu do výsledku jako reklasifikační úprava (viz standard IAS 1 (ve znění revize z roku 2007)) ve stejném období nebo ve stejných obdobích, ve kterých zajištěné očekávané peněžní toky ovlivnily výsledek (např. v obdobích, kdy se účtuje o úrokových výnosech nebo úrokových nákladech). Avšak jestliže účetní jednotka očekává, že ztráta (celá nebo její část) vykázaná v ostatním úplném výsledku nebude v jednom nebo více budoucích obdobích nahrazena, musí částku, u které nepředpokládá navrácení, přearadit do výsledku jako reklasifikační úpravu.
- 100 U těch případů zajištění peněžních toků, které nejsou popsány v odstavcích 97 a 98, se částky, které byly vykázány v ostatním úplném výsledku, přearadí z vlastního kapitálu do výsledku jako reklasifikační úprava (viz standard IAS 1 (ve znění revize z roku 2007)) ve stejném období nebo obdobích, během nichž mají zajištěné peněžní toky vliv na výsledek (např. když dojde k očekávanému prodeji).

DATUM ÚČINNOSTI A PŘECHODNÁ USTANOVENÍ

- 103K *Zdokonalení IFRS* vydaná v dubnu 2009 změnila odstavce 2(g), 97, 100 a AG30(g). Účetní jednotka použije změny odstavců 2(g), 97 a 100 prospektivně na veškeré dosud neukončené smlouvy pro roční účetní období počínající 1. lednem 2010 nebo později. Účetní jednotka použije změnu odstavce AG30(g) pro roční účetní období počínající 1. lednem 2010 nebo později. Dřívější použití se povoluje. Pokud účetní jednotka použije tuto změnu pro dřívější období, tuto skutečnost zveřejní.
- 108C Na základě *Zdokonalení IFRS* vydaných v květnu 2008 se změnil odstavce 9, 73 a AG8 a byl vložen nový odstavec 50A. Odstavec 80 se změnil *Zdokonaleními IFRS* vydanými v dubnu 2009. Účetní jednotka použije tyto změny pro roční období počínající 1. lednem 2009 nebo později. Účetní jednotka použije změny odstavců 9 a 50A k danému datu a způsobem, jakým použila změny z roku 2005, které jsou popsány v odstavci 105A. Dřívější použití všech změn se povoluje. Pokud účetní jednotka použije tyto změny pro dřívější období, tuto skutečnost zveřejní.

Změna aplikační příručky k IAS 39 Finanční nástroje: účtování a oceňování

Mění se odstavec AG30(g).

VLOŽENÉ DERIVÁTY (ODSTAVCE 10–13)

AG30 Níže uvádíme příklady, kdy ekonomické rysy vloženého derivátu a rizika s ním spojená nesouvisí úzce s hostitelskou smlouvou (odstavec 11(a)). Za předpokladu, že jsou splněny podmínky definované v odstavci 11(b) a (c), účtuje účetní jednotka v těchto případech o vloženém derivátu odděleně od hostitelské smlouvy.

...

- g) Kupní nebo prodejní opce nebo opce předčasného splacení vložená do hostitelského dluhového nástroje nebo do hostitelské pojistné smlouvy úzce nesouvisí s hostitelským nástrojem, pokud:

- i) se realizační cena opce ke každému dni uplatnění opce přibližně nerovná zůstatkové hodnotě hostitelského dluhového nástroje nebo účetní hodnotě hostitelské pojistné smlouvy; nebo

- ii) realizační cena opce předčasného splacení neuhrazuje věřiteli částku až do výše přibližné současné hodnoty ušlého úroku za zbývající termín hostitelského nástroje. Ušlý úrok je součinem předčasně splacené jistiny a diferenciálu úrokové sazby. Diferenciál úrokové sazby představuje přebytek efektivní úrokové sazby hostitelského nástroje nad efektivní úrokovou sazbou, kterou by účetní jednotka získala ke dni předčasného splacení za předpokladu, že by znovu investovala předplacenou jistinu do podobného nástroje po zbývající dobu trvání hostitelského nástroje.

Nejprve se posoudí, zda kupní nebo prodejní opce úzce souvisí s hostitelským dluhovým nástrojem, a poté se oddělí složka vlastního kapitálu převoditelného dluhového nástroje podle standardu IAS 32.

h) ...

Změna IFRIC 9 Přehodnocení vložených derivátů

Mění se odstavec 5 a vkládá se nový odstavec 11.

ROZSAH PŮSOBNOSTI

- 5 Tato interpretace neupravuje akvizici smluv s vloženými deriváty v rámci:
- podnikových kombinací (na něž se vztahuje standard IFRS 3 *Podnikové kombinace* ve znění revize z roku 2008);
 - podnikových kombinací mezi účetními jednotkami nebo podniky pod společnou kontrolou tak, jak je popisují odstavce B1–B4 IFRS 3 (ve znění revize z roku 2008); nebo
 - založení společného podniku, na který se vztahuje standard IAS 31 *Účasti ve společném podnikání*, ani jejich možné přehodnocení k datu akvizice. ⁽¹⁾

DATUM ÚČINNOSTI A PŘECHODNÁ USTANOVENÍ

- 11 Odstavec 5 byl změněn *Zdokonaleními IFRS* vydanými v dubnu 2009. Účetní jednotka použije tuto změnu prospektivně pro roční účetní období počínající 1. červencem 2009 nebo později. Použije-li účetní jednotka standard IFRS 3 (ve znění revize z roku 2008) pro dřívější období, použije pro toto dřívější období i tuto změnu a tuto skutečnost zveřejní.

Změna IFRIC 16 Zajištění čisté investice do zahraniční jednotky

Mění se odstavce 14 a 18.

ŘEŠENÍ

Kde může být zajišťovací nástroj držen

- 14 Derivátový nebo nederivátový nástroj (nebo kombinace derivátových a nederivátových nástrojů) mohou být určeny jako zajišťovací nástroj při zajištění čisté investice do zahraniční jednotky. Zajišťovací nástroje mohou být drženy jakoukoli účetní jednotkou nebo účetními jednotkami uvnitř skupiny, jsou-li splněny požadavky týkající se určení, dokumentace a efektivity dle IAS 39, odstavce 88, který upravuje zajištění čisté investice. Zejména zajišťovací strategie skupiny by měla být jasně zdokumentována z důvodu možnosti odlišného zatřídění na různých úrovních skupiny.

DATUM ÚČINNOSTI

- 18 Účetní jednotka použije tuto interpretaci pro roční účetní období počínající 1. říjnem 2008 nebo později. Účetní jednotka použije změnu odstavce 14 vyplývající ze *Zdokonalení IFRS* vydaných v dubnu 2009 pro roční účetní období počínající 1. července 2009 nebo později. Dřívější použití obojího se povoluje. Pokud účetní jednotka použije tuto interpretaci pro období počínající před 1. říjnem 2008, nebo změnu odstavce 14 před 1. červencem 2009, potom tuto skutečnost zveřejní.

⁽¹⁾ IFRS 3 (ve znění revize z roku 2008) upravuje akvizici smluv s vloženými deriváty v rámci podnikových kombinací.

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 244/2010

ze dne 23. března 2010,

kterým se mění nařízení (ES) č. 1126/2008, kterým se přijímají některé mezinárodní účetní standardy v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002, pokud jde o mezinárodní standard účetního výkaznictví (IFRS) 2

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 ze dne 19. července 2002 o uplatňování mezinárodních účetních standardů⁽¹⁾, a zejména na čl. 3 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Komise (ES) č. 1126/2008⁽²⁾ byly přijaty některé mezinárodní účetní standardy a výklady, které existovaly ke dni 15. října 2008.
- (2) Dne 18. června 2009 zveřejnila Rada pro mezinárodní účetní standardy (IASB) změny mezinárodního standardu účetního výkaznictví (IFRS) 2 Úhrada akciemi (dále jen „změna IFRS 2“). Změna IFRS 2 objasňuje účetní zpracování transakcí vázaných na akcie, kde dodavatel zboží nebo služeb obdrží úhradu v hotovosti a příslušný závazek vzniká jinému subjektu skupiny (úhrady vázané na akcie vypořádané v hotovosti v rámci skupiny).
- (3) Výsledky konzultace skupiny technických odborníků (TEG) při Evropské poradní skupině pro účetní výkaznictví (EFRAG) potvrzují, že změna IFRS 2 splňuje technická kritéria pro přejímání stanovená v čl. 3 odst. 2 nařízení (ES) č. 1606/2002. V souladu s rozhodnutím Komise 2006/505/ES ze dne 14. července 2006, kterým se zřizuje prověřovací skupina pro poradenství v oblasti standardů, jejímž úkolem je poskytovat Komisi poradenství v otázce objektivit a neutrality stanovisek Evropské poradní skupiny pro účetní výkaznictví (EFRAG)⁽³⁾,

posoudila prověřovací skupina pro poradenství v oblasti standardů stanovisko EFRAG týkající se schválení a sdělila Komisi, že je vyvážené a objektivní.

- (4) Nařízení (ES) č. 1126/2008 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (5) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Regulativního výboru pro účetnictví,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha nařízení (ES) č. 1126/2008 se mění takto:

- 1) Mezinárodní standard účetního výkaznictví IFRS 2 Úhrada akciemi se mění v souladu se změnami mezinárodního standardu účetního výkaznictví IFRS 2 Úhrada akciemi, jak jsou uvedeny v příloze tohoto nařízení;
- 2) Interpretace 8 a 11 Výboru pro interpretace mezinárodního účetního výkaznictví (IFRIC) se zrušují.

Článek 2

Podniky začnou uplatňovat změny, jak jsou uvedeny v příloze tohoto nařízení, nejpozději prvním dnem prvního účetního období začínajícího po dni 31. prosince 2009.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. března 2010.

Za Komisi

José Manuel BARROSO

předseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 243, 11.9.2002, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 320, 29.11.2008, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 199, 21.7.2006, s. 33.

PŘÍLOHA

MEZINÁRODNÍ ÚČETNÍ STANDARDY

IFRS 2	Změny IFRS 2 Úhrada akciemi
--------	-----------------------------

Změny IFRS 2 Úhrady vázané na akcie**PŮSOBNOST**

Odstavec 2 se mění, odstavec 3 se zrušuje a vkládá se nový odstavec 3A.

2 Účetní jednotka použije tento IFRS při účtování veškerých úhrad vázaných na akcie bez ohledu na to, zda účetní jednotka dokáže nebo nedokáže konkrétně identifikovat některé nebo všechno zboží nebo služby, a to včetně:

- a) úhrad vázaných na akcie vypořádaných kapitálovými nástroji,
- b) úhrad vázaných na akcie vypořádaných v hotovosti a
- c) transakcí, při nichž účetní jednotka obdrží nebo získá zboží nebo služby a podmínky dohody umožní buď účetní jednotce, nebo dodavateli tohoto zboží nebo služeb, aby si vybrali, zda účetní jednotka transakci vypořádá v hotovosti (nebo jinými aktivy), nebo vydáním kapitálových nástrojů,

s výjimkou uvedenou v odstavcích 3A–6. Při neexistenci specificky identifikovatelného zboží nebo služby mohou jiné okolnosti naznačit, že zboží nebo služby byly (nebo budou) obdrženy, a v takovém případě se rovněž použije tento IFRS.

3 [Zrušen]

3A Úhrady vázané na akcie mohou být vypořádány jinou účetní jednotkou ve skupině (nebo akcionářem kterékoli účetní jednotky ve skupině) z pověření účetní jednotky, která obdrží nebo získá zboží nebo služby. Odstavec 2 se vztahuje rovněž na účetní jednotku, která

- a) obdrží zboží nebo služby, jestliže má jiná účetní jednotka v téže skupině (nebo akcionář kterékoli účetní jednotky ve skupině) závazek vypořádat transakci úhradou vázanou na akcie, nebo
- b) má závazek vypořádat transakci úhradou vázanou na akcie, jestliže zboží nebo služby obdrží jiná účetní jednotka v téže skupině,

nejednají-li se jednoznačně o transakci za jiným účelem, než je platba za zboží nebo služby dodané účetní jednotce, která je obdrží.

ÚHRADY VÁZANÉ NA AKCIE VYPOŘÁDANÉ KAPITÁLOVÝMI NÁSTROJI

Vkládá se nový odstavec 13A.

Přehled

13A Zejména pokud se zdá, že identifikovatelné plnění (pokud existuje) obdržené účetní jednotkou je nižší než reálná hodnota poskytnutých nástrojů vlastního kapitálu nebo vzniklého závazku, naznačuje zpravidla tato situace, že účetní jednotka obdržela (nebo obdrží) jiné plnění (tj. neidentifikovatelné zboží nebo služby). Účetní jednotka ocení obdržené identifikovatelné zboží nebo služby v souladu s tímto IFRS. Účetní jednotka ocení neidentifikovatelné zboží nebo služby, které byly obdrženy (nebo které mají být obdrženy), jako rozdíl mezi reálnou hodnotou úhrady vázané na akcie a reálnou hodnotou identifikovatelného zboží nebo služeb, které byly obdrženy (nebo které mají být obdrženy). Účetní jednotka ocení obdržené neidentifikovatelné zboží nebo služby k datu poskytnutí. U transakcí vypořádaných v hotovosti však bude závazek přeceněn na konci každého účetního období, dokud není vypořádán v souladu s odstavci 30–33.

Úhrady vázané na akcie mezi účetními jednotkami ve skupině

Za odstavec 43 se vkládá nadpis a nové odstavce 43A–43D.

ÚHRADY VÁZANÉ NA AKCIE MEZI ÚČETNÍMI JEDNOTKAMI VE SKUPINĚ (ZMĚNY Z ROKU 2009)

43A V případě úhrad vázaných na akcie mezi účetními jednotkami ve skupině účetní jednotka, která obdrží zboží nebo služby, ocení ve své individuální účetní závěrce obdržené zboží nebo služby jako úhradu vázanou na akcie vypořádanou kapitálovými nástroji nebo vypořádanou v hotovosti, a to na základě posouzení:

a) povahy poskytnutých plnění a

b) vlastních práv a povinností.

Částka vykázaná účetní jednotkou, která obdrží zboží nebo služby, se může lišit od částky vykázané konsolidovanou skupinou nebo jinou účetní jednotkou ve skupině vypořádávající transakci s úhradou vázanou na akcie.

43B Účetní jednotka, která obdrží zboží nebo služby, ocení obdržené zboží nebo služby jako úhradu vázanou na akcie vypořádanou kapitálovými nástroji, pokud:

a) poskytnutá plnění jsou jejími vlastními kapitálovými nástroji, nebo

b) účetní jednotka nemá žádný závazek vypořádat transakci úhradou vázanou na akcie.

Účetní jednotka následně přecení tuto úhradu vázanou na akcie vypořádanou kapitálovými nástroji pouze s ohledem na změny netržních rozhodných podmínek v souladu s odstavci 19–21. Ve všech ostatních případech ocení účetní jednotka, která obdrží zboží nebo služby, obdržené zboží nebo služby jako úhradu vázanou na akcie vypořádanou v hotovosti.

43C Účetní jednotka, která vypořádává úhradu vázanou na akcie v případě, že zboží nebo služby obdrží jiná účetní jednotka ve skupině, vykáže transakci jako úhradu vázanou na akcie vypořádanou kapitálovými nástroji pouze v případě, je-li vypořádána vlastními kapitálovými nástroji účetní jednotky. V opačném případě je transakce vykázána jako úhrada vázaná na akcie vypořádaná v hotovosti.

43D Některé transakce ve skupině zahrnují dohody o proplacení, podle nichž musí jedna účetní jednotka ve skupině zaplatit jiné účetní jednotce ve skupině za poskytnutí úhrad vázaných na akcie dodavatelům zboží nebo služeb. V těchto případech účetní jednotka, která obdrží zboží nebo služby, zaúčtuje transakci s úhradou vázanou na akcie v souladu s odstavcem 43B bez ohledu na dohody o proplacení v rámci skupiny.

DATUM ÚČINNOSTI

Vkládá se nový odstavec 63, nadpis a odstavec 64.

63 Účetní jednotka uplatňuje níže uvedené změny *Úhrad vázaných na akcie vypořádaných v hotovosti v rámci skupiny* vydané v červnu 2009 zpětně s výhradou přechodných ustanovení v odstavcích 53–59 v souladu s IAS 8 *Účetní pravidla, změny v účetních odhadech a chyby* pro roční období počínající 1. ledna 2010 nebo později:

a) změny odstavce 2, zrušení odstavce 3 a vložení odstavců 3A a 43A–43D a odstavců B45, B47, B50, B54, B56–B58 a B60 v dodatku B s ohledem na účtování transakcí mezi účetními jednotkami ve skupině;

b) revidované definice v dodatku A týkající se těchto výrazů:

— transakce s úhradou vázanou na akcie vypořádané v hotovosti,

— transakce s úhradou vázanou na akcie vypořádané kapitálovými nástroji,

— dohoda o úhradách vázaných na akcie a

— transakce s úhradou vázanou na akcie.

Nejsou-li k dispozici informace potřebné pro retrospektivní aplikaci, účetní jednotka ve své individuální účetní závěrce zohlední částky dříve vykázané v konsolidované účetní závěrce skupiny. Dřívější uplatnění je povoleno. Pokud účetní jednotka použije změny pro období začínající přede dnem 1. ledna 2010, tuto skutečnost zveřejní.

ZRUŠENÍ INTERPRETACÍ

64 Dokument *Úhrady vázané na akcie vypořádané v hotovosti v rámci skupiny* vydaný v červnu 2009 nahrazuje IFRIC 8 *Působnost IFRS 2 a IFRIC 11 IFRS 2 – Transakce s vlastními akciemi a s akciemi ve skupině*. Změny provedené ve zmíněném dokumentu začleňovaly předchozí požadavky stanovené v IFRIC 8 a IFRIC 11 takto:

- a) novelizovaný odstavec 2 a vložený odstavec 13A s ohledem na účtování transakcí, při nichž účetní jednotka nemůže identifikovat specificky některé nebo všechno obdržené zboží nebo služby. Tyto požadavky byly účinné pro roční období počínající dne 1. května 2006 nebo později;
- b) vložené odstavce B46, B48, B49, B51–B53, B55, B59 a B61 v dodatku B s ohledem na účtování transakcí mezi účetními jednotkami ve skupině. Tyto požadavky byly účinné pro roční období počínající dne 1. března 2007 nebo později.

Tyto požadavky byly uplatňovány zpětně v souladu s požadavky IAS 8 s výhradou přechodných ustanovení v IFRS 2.

DEFINICE POJMŮ

V dodatku A se mění níže uvedené definice a doplňuje se poznámka pod čarou.

transakce s úhradou vázanou na akcie vypořádaná v hotovosti

Transakce s úhradou vázanou na akcie, při níž účetní jednotka obdrží zboží nebo služby proti závazku poskytnout dodavateli tohoto zboží nebo služeb hotovost nebo jiná aktiva v částkách, jejichž výše se odvíjí od ceny (nebo hodnoty) **kapitálových nástrojů** (včetně akcií nebo **akciových opcí**) účetní jednotky nebo jiné účetní jednotky ve skupině.

transakce s úhradou vázanou na akcie vypořádaná kapitálovými nástroji

Transakce s úhradou vázanou na akcie, při níž účetní jednotka

- a) obdrží zboží nebo služby jako protiplnění za své vlastní **kapitálové nástroje** (včetně akcií nebo **akciových opcí**), nebo
- b) obdrží zboží nebo služby, ale nemá žádný závazek vypořádat transakci s dodavatelem.

dohoda o úhradě vázané na akcie

Dohoda mezi účetní jednotkou (nebo jinou účetní jednotkou ve skupině⁽⁴⁾) nebo akcionářem jakékoli účetní jednotky ve skupině) a druhou smluvní stranou (včetně zaměstnance), podle níž je druhá smluvní strana oprávněna obdržet

- a) hotovost nebo jiná aktiva účetní jednotky ve výši, jež se odvíjí od ceny (nebo hodnoty) **kapitálových nástrojů** (včetně akcií nebo **akciových opcí**) účetní jednotky nebo jiné účetní jednotky ve skupině, nebo
- b) **kapitálové nástroje** (včetně akcií nebo **akciových opcí**) účetní jednotky nebo jiné účetní jednotky ve skupině,

a to za předpokladu, že budou splněny případné sjednané **rozhodné podmínky**.

⁽⁴⁾ „Skupina“ je v odstavci 4 v IAS 27 *Konsolidovaná a individuální účetní závěrka* vymezena jako „mateřská společnost a její dceřiné společnosti“ z hlediska nejvyšší mateřské společnosti vykazující účetní jednotky.

transakce s úhradou vázanou na akcie

Transakce, při níž účetní jednotka

- a) obdrží zboží nebo služby od dodavatele tohoto zboží nebo služeb (včetně zaměstnance) v rámci **dohody o úhradě vázané na akcie**, nebo
- b) jí vznikne závazek vypořádat transakci s dodavatelem v rámci **dohody o úhradě vázané na akcie** v případě, kdy toto zboží nebo služby obdrží jiná účetní jednotka ve skupině.

PŮSOBNOST IFRS 2

V dodatku B *Aplikační příručka* se vkládá nadpis a nové odstavce B45–B61.

Úhrady vázané na akcie mezi účetními jednotkami ve skupině (změny z roku 2009)

B45 Odstavce 43A–43C se zabývají účtováním úhrad vázaných na akcie mezi účetními jednotkami ve skupině v individuální účetní závěrce každé účetní jednotky. Odstavce B46–B61 pojednávají o způsobu uplatňování požadavků v odstavcích 43A–43C. Jak je uvedeno v odstavci 43D, k úhradám vázaným na akcie mezi účetními jednotkami ve skupině může dojít z různých důvodů v závislosti na skutečnostech a okolnostech. Tento výklad proto není vyčerpávající a předpokládá, že pokud účetní jednotka, která obdrží zboží nebo služby, nemá žádný závazek vypořádat transakci, představuje tato transakce kapitálový příspěvek mateřské společnosti pro dceřinou společnost bez ohledu na případné dohody o proplacení v rámci skupiny.

B46 Ačkoli se níže uvedený text zaměřuje na transakce se zaměstnanci, vztahuje se rovněž na obdobné transakce s úhradou vázanou na akcie s dodavatelem zboží nebo služeb jinými než zaměstnanci. Dohoda mezi mateřskou společností a její dceřinou společností může vyžadovat, aby dceřiná společnost zaplatila mateřské společnosti za poskytnutí kapitálových nástrojů zaměstnancům. Níže uvedené pojednání se nezabývá způsobem zúčtování takovéto dohody o proplacení v rámci skupiny.

B47 V transakcích s úhradou vázanou na akcie mezi účetními jednotkami ve skupině se obvykle objevují čtyři otázky. Pro usnadnění se níže uvedené příklady zabývají těmito otázkami z hlediska mateřské společnosti a její dceřiné společnosti.

Dohody o úhradách vázaných na akcie týkající se kapitálových nástrojů účetní jednotky

B48 První otázkou je, zda by níže uvedené transakce týkající se kapitálových nástrojů účetní jednotky měly být v souladu s požadavky tohoto IFRS zaúčtovány jako transakce vypořádané kapitálovými nástroji nebo vypořádané v hotovosti:

- a) účetní jednotka poskytne svým zaměstnancům práva na kapitálové nástroje této účetní jednotky (např. akciové opce), a buď se rozhodne, nebo musí nakoupit kapitálové nástroje (tj. vlastní akcie) od jiné strany, aby splnila své závazky vůči zaměstnancům, a
- b) buď sama účetní jednotka, nebo její akcionáři poskytnou zaměstnancům účetní jednotky práva na kapitálové nástroje této účetní jednotky (např. akciové opce) a akcionáři účetní jednotky poskytnou potřebné kapitálové nástroje.

B49 Účetní jednotka účtuje transakce s úhradou vázanou na akcie, při nichž obdrží služby jako protiplnění za své kapitálové nástroje, jako transakce vypořádané kapitálovými nástroji. Toto ustanovení se uplatní bez ohledu na to, zda se účetní jednotka rozhodne, nebo musí nakoupit tyto kapitálové nástroje od jiné strany, aby splnila své závazky vůči zaměstnancům v rámci dohody o úhradě vázané na akcie. Ustanovení se rovněž uplatní bez ohledu na to, zda:

- a) práva na kapitálové nástroje účetní jednotky poskytla zaměstnanci sama účetní jednotka, nebo její akcionář či akcionáři, nebo
- b) dohodu o úhradě vázané na akcie vypořádala sama účetní jednotka, nebo její akcionář či akcionáři.

B50 Má-li akcionář závazek vypořádat transakci se zaměstnanci jednotky, do níž investoval, poskytne kapitálové nástroje jednotky, do níž investoval, a nikoli vlastní kapitálové nástroje. Pokud se jednotka, do níž investoval, nachází ve stejné skupině jako akcionář, akcionář v souladu s odstavcem 43C ocení svůj závazek ve své individuální účetní závěrce podle požadavků vztahujících se na transakce s úhradou vázanou na akcie vypořádané v hotovosti a ve své konsolidované účetní závěrce podle požadavků vztahujících se na transakce s úhradou vázanou na akcie vypořádané kapitálovými nástroji.

Dohody o úhradách vázaných na akcie týkající se kapitálových nástrojů mateřské společnosti

B51 Druhá otázka se zabývá transakcemi s úhradou vázanou na akcie mezi dvěma či více účetními jednotkami v téže skupině, které se týkají kapitálového nástroje jiné účetní jednotky ve skupině. Zaměstnancům dceřiné společnosti jsou například poskytnuta práva na kapitálové nástroje mateřské společnosti jako protiplnění za služby poskytnuté dceřiné společnosti.

B52 Druhá otázka se tudíž týká těchto dohod o úhradách vázaných na akcie:

- a) mateřská společnost přímo poskytne práva na své kapitálové nástroje zaměstnancům dceřiné společnosti: mateřská společnost (nikoli dceřiná společnost) má povinnost poskytnout zaměstnancům dceřiné společnosti kapitálové nástroje, a
- b) dceřiná společnost poskytne svým zaměstnancům práva na kapitálové nástroje mateřské společnosti: dceřiná společnost má povinnost poskytnout svým zaměstnancům kapitálové nástroje.

Mateřská společnost poskytne práva na své kapitálové nástroje zaměstnancům dceřiné společnosti (odst. B 52 písm. a))

B53 Dceřiná společnost nemá povinnost poskytnout zaměstnancům dceřiné společnosti kapitálové nástroje mateřské společnosti. V souladu s odstavcem 43B proto dceřiná společnost ocení služby, které obdržela od svých zaměstnanců, v souladu s požadavky vztahujícími se na transakce s úhradou vázanou na akcie vypořádané kapitálovými nástroji a vykáže odpovídající zvýšení vlastního kapitálu jako příspěvek mateřské společnosti.

B54 Mateřská společnost má závazek vypořádat transakci se zaměstnanci dceřiné společnosti poskytnutím vlastních kapitálových nástrojů mateřské společnosti. V souladu s odstavcem 43C proto mateřská společnost ocení svůj závazek v souladu s požadavky vztahujícími se na transakce s úhradou vázanou na akcie vypořádané kapitálovými nástroji.

Dceřiná společnost poskytne svým zaměstnancům práva na kapitálové nástroje mateřské společnosti (odst. B 52 písm. b))

B55 Jelikož dceřiná společnost nesplňuje žádnou z podmínek uvedených v odstavci 43B, zaúčtuje transakci se svými zaměstnanci jako vypořádanou v hotovosti. Tento požadavek platí bez ohledu na to, jak dceřiná společnost získá kapitálové nástroje ke splnění svých závazků vůči zaměstnancům.

Dohody o úhradách vázaných na akcie týkající se úhrad zaměstnancům vypořádaných v hotovosti

B56 Třetí otázkou je to, jak má účetní jednotka, která obdrží zboží nebo služby od svých dodavatelů (včetně zaměstnanců), zaúčtovat dohody o úhradách vázaných na akcie, které jsou vypořádané v hotovosti, pokud samotná účetní jednotka nemá povinnost uskutečnit požadované platby svým dodavatelům. Vezměme například v úvahu níže uvedené dohody, podle nichž má mateřská společnost (nikoli samotná účetní jednotka) povinnost uskutečnit požadované platby v hotovosti zaměstnancům účetní jednotky:

- a) zaměstnanci účetní jednotky obdrží platby v hotovosti, které se odvíjí od ceny jejich kapitálových nástrojů;
- b) zaměstnanci účetní jednotky obdrží platby v hotovosti, které se odvíjí od ceny kapitálových nástrojů mateřské společnosti.

B57 Dceřiná společnost nemá závazek vypořádat transakci se svými zaměstnanci. Dceřiná společnost proto zaúčtuje transakci se svými zaměstnanci jako vypořádanou kapitálovými nástroji a vykáže odpovídající zvýšení vlastního kapitálu jako příspěvek mateřské společnosti. Dceřiná společnost následně přecení náklady transakce s ohledem na případné změny vyplývající z netržních rozhodných podmínek, které nebyly splněny v souladu s odstavci 19–21. To se liší od ocenění transakce v konsolidované účetní závěrce skupiny jako transakce vypořádané v hotovosti.

B58 Protože mateřská společnost má závazek vypořádat transakci se zaměstnanci a protiplnění je v hotovosti, mateřská společnost (a konsolidovaná skupina) ocení svůj závazek v souladu s požadavky vztahujícími se na transakce s úhradou vázanou na akcie vypořádané v hotovosti podle odstavce 43C.

Převod zaměstnanců mezi účetními jednotkami ve skupině

B59 Čtvrtá otázka se zabývá dohodami o úhradách vázaných na akcie v rámci skupiny, které se týkají zaměstnanců více než jedné účetní jednotky ve skupině. Mateřská společnost mohla například poskytnout práva na své kapitálové nástroje zaměstnancům dceřiných společností za podmínky, že tito zaměstnanci splní stanovené období nepřetržitého zaměstnání ve skupině. Zaměstnanec jedné dceřiné společnosti může být v průběhu stanoveného rozhodného období převeden do jiné dceřiné společnosti, aniž jsou dotčena práva zaměstnance na kapitálové nástroje mateřské společnosti na základě původní dohody o úhradě vázané na akcie. Nemají-li dceřiné společnosti závazek vypořádat transakci s úhradou vázanou na akcie se svými zaměstnanci, zaúčtují ji jako transakci vypořádanou kapitálovými nástroji. Každá dceřiná společnost ocení služby přijaté od zaměstnance reálnou hodnotou kapitálových nástrojů k datu, kdy mateřská společnost původně poskytla práva na tyto kapitálové nástroje, jak stanoví dodatek A, a poměrně k rozhodnému období, které zaměstnanec odsloužil u jednotlivých dceřiných společností.

- B60 Má-li dceřiná společnost závazek vypořádat transakci se svými zaměstnanci kapitálovými nástroji mateřské společnosti, zaúčtuje transakci jako vypořádanou v hotovosti. Každá dceřiná společnost ocení obdržené služby reálnou hodnotou kapitálových nástrojů k datu poskytnutí poměrně k rozhodnému období, které zaměstnanec odsloužil u jednotlivých dceřiných společností. Každá dceřiná společnost mimoto uzná případnou změnu reálné hodnoty kapitálových nástrojů za období služby zaměstnance u jednotlivých dceřiných společností.
- B61 Může se stát, že takový zaměstnanec poté, co bude převeden mezi účetními jednotkami ve skupině, nesplní rozhodnou podmínku, která není tržní podmínkou podle dodatku A, např. zaměstnanec opustí skupinu před splněním stanoveného období zaměstnání. Vzhledem k tomu, že rozhodnou podmínkou je zaměstnání ve skupině, upraví v tomto případě každá dceřiná společnost dříve vykázanou částku ve vztahu k službám přijatým od zaměstnance v souladu se zásadami v odstavci 19. Jestliže tedy práva na kapitálové nástroje poskytnutá mateřskou společností nebudou přidělena, protože zaměstnanec nesplnil jinou rozhodnou podmínku než tržní podmínku, nebude v účetní závěrce žádné účetní jednotky ve skupině na kumulativní bázi vykázána za služby přijaté od uvedeného zaměstnance žádná částka.
-

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 245/2010

ze dne 23. března 2010,

kterým se stanoví odchylka od nařízení (ES) č. 288/2009 ohledně lhůty, ve které mají členské státy oznámit Komisi svou strategii, a lhůty, ve které má Komise rozhodnout o konečném přidělení podpory v rámci projektu „Ovoce do škol“

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty (jednotné nařízení o společné organizaci trhů)⁽¹⁾, a zejména na článek 103h písm. f) ve spojení s článkem 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s čl. 4 odst. 1 nařízení Komise (ES) č. 288/2009 ze dne 7. dubna 2009, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007, pokud jde o podporu Společenství na poskytování ovoce a zeleniny a výrobků z ovoce, zeleniny a banánů dětem ve vzdělávacích zařízeních v rámci projektu „Ovoce do škol“⁽²⁾, by měly členské státy, které žádají o podporu uvedenou v čl. 103ga odst. 1 nařízení (ES) č. 1234/2007 na období od 1. srpna do 31. července, oznámit Komisi svou strategii do 31. ledna roku, v němž dané období začíná.
- (2) Několik členských států se setkala při plnění této lhůty s obtížemi mimo jiné proto, že po prvním roce provádění svého projektu potřebují posoudit jeho účinnost.
- (3) Aby byl členským státům poskytnut delší čas na zhodnocení jejich projektu a v případě potřeby na úpravu strategie, mělo by jim být jako přechodné opatření povoleno oznámit svou strategii na období od 1. srpna 2010 do 31. července 2011 do 28. února 2010.

(4) Obdobně by měla být lhůta, ve které má Komise rozhodnout o konečném přidělení podpory na období od 1. srpna 2010 do 31. července 2011 stanovená v čl. 4 odst. 4 třetím pododstavci nařízení (ES) č. 288/2009, prodloužena do 30. dubna 2010.

(5) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro společnou organizaci zemědělských trhů,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Odchylně od ustanovení čl. 4 odst. 1 nařízení (ES) č. 288/2009 oznámí členské státy svou strategii na období od 1. srpna 2010 do 31. července 2011 nejpozději do 28. února 2010.

2. Odchylně od ustanovení čl. 4 odst. 4 třetího pododstavce nařízení (ES) č. 288/2009 rozhodne Komise o konečném přidělení podpory na období od 1. srpna 2010 do 31. července 2011 do 30. dubna 2010.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. února 2010.

Jeho použitelnost končí dnem 30. dubna 2010.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. března 2010.

Za Komisi

José Manuel BARROSO

předseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 94, 8.4.2009, s. 38.

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 246/2010**ze dne 23. března 2010,****kterým se mění nařízení (EHS) č. 989/89, pokud jde o zařazení vycpávaných vest do kombinované nomenklatury**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku ⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 1 písm. a) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (EHS) č. 989/89 ⁽²⁾ stanoví kritéria pro zařazení bund (včetně lyžařských), větrovek a podobných výrobků kódů KN 6101, 6102, 6201 a 6202.
- (2) Oděvy spadající pod výše uvedená čísla se obvykle oblékají na další šatstvo a zajišťují ochranu před nepříznivým počasím (vysvětlivky k harmonizovanému systému k číslům 6101, 6102, 6201 a 6202, první odstavec), a proto bundy (včetně lyžařských), větrovky a podobné výrobky spadající pod tato čísla musí mít dlouhé rukávy. Nicméně na vycpávané vesty, i přestože nemají rukávy, by se měla vztahovat uvedená čísla, a to z toho důvodu, že se oblékají na jakékoliv další šatstvo jako ochrana před nepříznivým počasím, a protože mají výplň (viz rovněž vysvětlivky k harmonizovanému systému k číslům 6101, 6102, 6201 a 6202, druhý odstavec).

(3) S cílem zajistit jednotný výklad kombinované nomenklatury připojené k nařízení (EHS) č. 2658/87, v souvislosti se sazebním zařazením vycpávaných vest, je tudíž nutné uvést, že vycpávané vesty se zařazují pod čísla 6101, 6102, 6201 či 6202, ačkoliv nemají rukávy.

(4) Nařízení (EHS) č. 989/89 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(5) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro celní kodex,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V článku 1 nařízení (EHS) č. 989/89 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„Odchylně od prvního odstavce zahrnují tato čísla vycpávané vesty, a to i přesto, že nemají rukávy.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. března 2010.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Algirdas ŠEMETA
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 106, 18.4.1989, s. 25.

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 247/2010**ze dne 23. března 2010****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1580/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v odvětví ovoce a zeleniny ⁽²⁾, a zejména na čl. 138 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

Nařízení (ES) č. 1580/2007 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XV uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 138 nařízení (ES) č. 1580/2007 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 24. března 2010.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. března 2010.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 350, 31.12.2007, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	IL	130,0
	JO	62,0
	MA	90,3
	TN	129,0
	TR	92,5
	ZZ	100,8
0707 00 05	JO	119,8
	MA	71,3
	MK	124,9
	TR	122,3
	ZZ	109,6
0709 90 70	JO	97,9
	MA	164,3
	TR	105,2
	ZZ	122,5
0805 10 20	EG	44,9
	IL	58,8
	MA	51,6
	TN	47,5
	TR	64,5
	ZZ	53,5
0805 50 10	EG	66,4
	IL	91,6
	MA	53,9
	TR	69,2
	ZZ	70,3
0808 10 80	AR	88,1
	BR	87,1
	CA	99,1
	CL	85,5
	CN	70,3
	MK	24,7
	US	129,5
	UY	68,2
	ZZ	81,6
	0808 20 50	AR
CL		69,3
CN		94,1
US		134,2
ZA		94,2
	ZZ	94,3

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 19. března 2010,

kterým se stanoví dřívější datum pro platbu druhé splátky restrukturalizační podpory poskytované na hospodářský rok 2009/10 podle nařízení Rady (ES) č. 320/2006

(oznámeno pod číslem K(2010) 1710)

(2010/176/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

Článek 1

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 320/2006 ze dne 20. února 2006, kterým se zavádí dočasný režim restrukturalizace cukrovarnického průmyslu ve Společenství a kterým se mění nařízení (ES) č. 1290/2005 o financování společné zemědělské politiky ⁽¹⁾, a zejména na čl. 10 odst. 5 uvedeného nařízení,

Odchylně od čl. 10 odst. 4 nařízení (ES) č. 320/2006 mohou členské státy na hospodářský rok 2009/09 vyplatit v jedné splátce 100 % restrukturalizační podpory stanovené v článku 3 uvedeného nařízení. V takovém případě je platba splatná v červnu 2010.

vzhledem k těmto důvodům:

Členské státy sdělí Komisi do 31. března 2010, zda hodlají využít možnosti stanovené v prvním pododstavci.

(1) Ustanovení čl. 10 odst. 5 nařízení (ES) č. 320/2006 umožňuje, aby Komise stanovila dřívější datum pro platbu podpor poskytovaných v rámci dočasného režimu restrukturalizace cukrovarnického průmyslu stanoveného uvedeným nařízením.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členskými státem.

(2) Jelikož jsou potřebné finanční prostředky k dispozici v restrukturalizačním fondu uvedeném v článku 1 nařízení (ES) č. 320/2006, měly by mít členské státy možnost stanovit dřívější datum pro platbu druhé splátky restrukturalizační podpory poskytované na hospodářský rok 2009/10 podnikům, pěstitelům a smluvním poskytovatelům strojů, kteří se vzdali svých kvót ode dne 1. října 2009 do data platby první splátky,

V Bruselu dne 19. března 2010.

Za Komisi
Dacian CIOLOȘ
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 42.

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 23. března 2010,

kterým se mění rozhodnutí 2006/109/ES přijetím tří nabídek k připojení se ke společnému cenovému závazku přijatému v souvislosti s antidumpingovým řízením týkajícím se dovozu některých odlišk pocházejících z Čínské lidové republiky

(2010/177/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství⁽¹⁾ (dále jen „základní nařízení“), a zejména na článek 8 a čl. 11 odst. 3 uvedeného nařízení,

po konzultaci s poradním výborem,

vzhledem k těmto důvodům:

A. ŘÍZENÍ

- (1) Rada nařízením (ES) č. 1212/2005⁽²⁾ (dále jen „konečné nařízení“) uložila konečné antidumpingové clo na dovoz některých odlišk pocházejících z Čínské lidové republiky (dále jen „ČLR“). Uvedené nařízení bylo naposledy pozměněno nařízením Rady (ES) č. 500/2009⁽³⁾.
- (2) Komise rozhodnutím 2006/109/ES⁽⁴⁾ přijala společný cenový závazek od čínské obchodní komory pro dovoz a vývoz strojních zařízení a elektronických výrobků (China Chamber of Commerce for Import and Export of Machinery and Electronics Products) (dále jen „CCCME“) společně s dvaceti spolupracujícími čínskými společnostmi a spolupracujícími skupinami společností. Uvedené rozhodnutí bylo pozměněno rozhodnutím Komise 2008/437/ES⁽⁵⁾.
- (3) Konečné nařízení umožňuje, aby bylo novým čínským vyvážejícím výrobcům přiznáno stejné zacházení jako spolupracujícím společnostem v původním šetření, za podmínky, že byl těmto výrobcům přiznán status nového vyvážejícího výrobce v souladu s čl. 1 odst. 4 nařízení (ES) č. 1212/2005.
- (4) Na základě tří žádostí o status nového vyvážejícího výrobce založených na čl. 1 odst. 4 konečného nařízení Rada nařízením (ES) č. 426/2008⁽⁶⁾ změnila konečné

nařízení a přidělila individuální celní sazbu 28,6 % vyvážejícím výrobcům HanDan County Yan Yuan Smelting and Casting Co., Ltd (dále jen „HanDan“), XianXian Guozhuang Precision Casting Co., Ltd (dále jen „XianXian“) a Wuxi Norlong Foundry Co., Ltd (dále jen „Norlong“).

- (5) Na žádost o status nového vyvážejícího výrobce založenou na základě čl. 1 odst. 4 konečného nařízení Rada nařízením (ES) č. 282/2009⁽⁷⁾ změnila konečné nařízení a přidělila individuální celní sazbu 28,6 % vyvážejícímu výrobcovi Weifang Stable Casting Co., Ltd. (dále jen „Weifang“).
- (6) Je třeba připomenout, že se všem čtyřem vyvážejícím výrobcům dostalo v průběhu šetření statusu nového vyvážejícího výrobce individuálního zacházení.
- (7) Dva ze čtyř výše uvedených vyvážejících výrobců, kterým byl přiznán status nového vyvážejícího výrobce, Xianxian a Weifang, předložily společně s CCCME formální nabídky k připojení se ke společnému odpovědnostnímu závazku přijatému Komisí.
- (8) Dne 10. června 2009 Komise oznámením v Úředním věstníku Evropské unie⁽⁸⁾ zahájila částečný prozatímní přezkum konečných opatření. Přezkum je omezen na posouzení formy opatření, a zejména na posouzení přijatelnosti a funkčnosti závazků, které nabídli někteří vyvážející výrobci v ČLR.
- (9) Po zahájení částečného prozatímního přezkumu uvedených opatření předložil v dané lhůtě další vyvážející výrobce, kterému byl přiznán status nového vyvážejícího výrobce, HanDan, společně s CCCME formální nabídku k připojení se ke společnému odpovědnostnímu závazku přijatému Komisí.
- (10) Další vyvážející výrobce, kterému byl přiznán status nového vyvážejícího výrobce, Norlong, uvedl, že si nepřeje přistoupit na společný závazek přijatý Komisí, ale v dané lhůtě nabídl samostatný závazek.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51.⁽²⁾ Úř. věst. L 199, 29.7.2005, s. 1.⁽³⁾ Úř. věst. L 151, 16.6.2009, s. 6.⁽⁴⁾ Úř. věst. L 47, 17.2.2006, s. 59.⁽⁵⁾ Úř. věst. L 153, 12.6.2008, s. 37.⁽⁶⁾ Úř. věst. L 129, 17.5.2008, s. 1.⁽⁷⁾ Úř. věst. L 94, 8.4.2009, s. 1.⁽⁸⁾ Úř. věst. C 131, 10.6.2009, s. 18.

- (11) Dne 15. prosince 2009 byly zúčastněným stranám sděleny zásadní skutečnosti a úvahy, na jejichž základě bylo zamýšleno přijmout nabídky k připojení se ke společnému cenovému závazku, které předložily CCCME a HanDan, CCCME a XianXian a CCCME a Weifang, a zamítnout závazek, který nabídl Norlong. Zúčastněné strany dostaly příležitost se vyjádřit. Před přijetím konečného rozhodnutí byly jejich připomínky posouzeny.

B. NABÍDKY ZÁVAZKU

- (12) S ohledem na nabídky závazku předložené CCCME společně s Handan, XianXian a Weifang je třeba poznamenat, že jsou totožné s kolektivní nabídkou závazku přijatou rozhodnutím 2006/109/ES, a tím se CCCME a uvedení tři vyvážející výrobci zavazují k tomu, že dotčený výrobek je vyvážen nejméně za minimální dovozní cenu stanovenou na úrovni, která odstraní poškozující účinek dumpingu. Je třeba připomenout, že závazek zahrnuje indexaci minimální dovozní ceny dotčeného výrobku v souladu s veřejnými mezinárodními kótacemi jeho hlavní suroviny, tj. surového železa, vzhledem k tomu, že ceny odlišků se podstatně liší v závislosti na cenách surového železa.
- (13) Kromě toho z dalšího šetření vyplynulo, že neexistují žádné důvody týkající se specificky těchto společností, které by vedly k zamítnutí nabídky předložené CCCME společně s HanDan, XianXian a Weifang. S ohledem na výše uvedené a skutečnost, že byla uvedeným společností přidělena individuální celní sazba, se Komise domnívá, že může přijmout nabídku závazku ze strany CCCME a uvedených vyvážejících výrobců.
- (14) Navíc pravidelné a podrobné zprávy, které se CCCME a uvedené společnosti zavazují předkládat Komisi, umožní účinné monitorování. Má se tedy za to, že riziko obcházení uvedeného závazku je omezené.
- (15) S ohledem na samostatný závazek nabídnutý Norlong je třeba připomenout, že původním závazkem přijatým rozhodnutím 2006/109/ES byl společný odpovědnostní závazek 20 společností s CCCME. Skutečnost, že byl tento závazek nabídnut jako společný závazek, přispěla rozhodujícím způsobem k tomu, že ho Komise přijala, jelikož se tím zvýšila praktičnost a zlepšila kontrola dodržování povinností, které ze závazku vyplývají, což je s ohledem na velký počet vyvážejících výrobců nezbytné.
- (16) Norlong tvrdil, že Komise v minulosti již přijala nejméně jeden individuální závazek od společnosti, které nebylo přiznáno tržní zacházení, ale pouze individuální zacházení⁽¹⁾, jako je tomu v případě Norlong. Je ale třeba

zdůraznit, že se situace v případě, jenž Norlong uvedl, liší od situace původního závazku přijatého rozhodnutím 2006/109/ES: v případě, jenž Norlong uvedl, byla nakonec přijata pouze jedna nabídka závazku jednoho vyvážejícího výrobce. Dále je třeba připomenout, že Komise následně zrušila přijetí uvedeného závazku, protože byla zjištěna četná porušení, včetně režimů křížové kompenzace⁽²⁾.

- (17) V případě závazku přijatého rozhodnutím 2006/109/ES vyžaduje specifčnost situace, tj. velký počet společností, který přesahuje 20, příslušnou úpravu pro zvláštní kontrolu a monitorování. Norlong nepředložil žádný relevantní argument, který by naznačoval, že by se jeho situace lišila od situace ostatních společností, které se účastní společného závazku, a neprokázal, že by Komise s Norlong měla zacházet jinak, než se společnostmi, které se účastní společného závazku. Kromě toho by nabídka Norlong znamenala zdvojení úsilí kontrolního a monitorovacího systému Komise. Jelikož by pro Komisi nebylo praktické a efektivní vzhledem k nákladům kontrolovat dodržování povinností vyplývajících z individuální nabídky závazku Norlong, Komise se domnívá, že nemůže samostatnou nabídku závazku ze strany Norlong přijmout.
- (18) Výrobní odvětví Unie vzneslo proti uvedené nabídce závazku předložené CCCME společně s HanDan, XianXian a Weifang námitky a tvrdilo, že by minimální dovozní cena byla příliš nízká na to, aby uchránila evropský průmysl od účinku dumpingového dovozu, a že výrobní odvětví Unie utrpí další újmy. Pokud jde o úroveň minimální dovozní ceny, mělo by se poznamenat, že antidumpingová cla byla uložena na úrovni zjištěných dumpingových rozpětí, která byla nižší, než rozpětí újmy. Proto byla minimální dovozní cena stanovena na základě běžné hodnoty, a tak odstraňuje pouze stanovený dumping, v souladu se zásadou pravidla nižšího cla stanoveného v čl. 8 odst. 1 základního nařízení.
- (19) Výrobní odvětví Unie dále argumentovalo, že i přes to, že byla zavedena antidumpingová opatření, se podíl čínských vývozců na trhu od období původního šetření zvýšil⁽³⁾. Výrobní odvětví Unie tvrdilo, že se tak stalo kvůli zvýšení vývozu z Číny v kombinaci s prudkým poklesem spotřeby v Unii. Nebyl však předložen žádný nezvratný důkaz ohledně údajného prudkého poklesu spotřeby. Navíc z dostupných statistik⁽⁴⁾ vyplývá, že dumpingový dovoz od období původního šetření klesl o 14 %.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 267, 12.10.2005, s. 27.

⁽²⁾ Úř. věst. L 164, 26.6.2007, s. 32.

⁽³⁾ Období původního šetření pokrývalo období od 1. dubna 2003 do 31. března 2004.

⁽⁴⁾ Zdroj: databáze 14.6 a Comext.

- (20) S ohledem na výše uvedené skutečnosti nemohl žádný z důvodů předložených výrobním odvětvím Unie změnit závěr, že by nabídka závazku předložená CCCME společně s HanDan, Weifang a XianXian měla být přijata. podle čl. 8 odst. 9 základního nařízení automaticky uplatní antidumpingové clo uložené v souladu s čl. 9 odst. 4 základního nařízení.
- (21) Aby Komise mohla účinně sledovat, zda společnosti závazek plní, je osvobození od antidumpingového cla při předložení žádosti o propuštění do volného oběhu příslušným celním orgánům podmíněno i) tím, že je předložena závazková faktura obsahující alespoň údaje uvedené v příloze nařízení Rady (ES) č. 268/2006⁽¹⁾; ii) skutečností, že dovážené zboží je vyráběno, dodáváno a fakturováno uvedenou společností přímo prvnímu nezávislému odběrateli v Unii; a iii) skutečností, že zboží deklarované a předložené celním orgánům přesně odpovídá popisu uvedenému v závazkové faktuře. Pokud tato faktura není předložena nebo pokud faktura neodpovídá výrobku předloženému celním orgánům, je namísto toho splatné antidumpingové clo v odpovídající sazbě.
- (22) Aby bylo dále zajištěno účinné dodržování závazku, byli dovozci nařízením (ES) č. 268/2006 upozorněni, že nesplnění podmínek stanovených v uvedeném nařízení nebo odvolání přijetí závazku ze strany Komise, může vést u příslušných transakcí ke vzniku celního dluhu.
- (23) V případě porušení nebo odvolání závazku nebo v případě odvolání přijetí závazku ze strany Komise se
- (24) Vzhledem k výše uvedeným skutečnostem by měl být závazek nabídnutý Norlong zamítnut. Nabídka předložená CCCME a HanDan, CCCME a XianXian a CCCME a Weifang k připojení se ke společnému cenovému závazku, jak byl přijat rozhodnutím 2006/109/ES, by měla být přijata a článek 1 rozhodnutí 2006/109/ES by měl být odpovídajícím způsobem změněn,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Závazek nabídnutý v souvislosti s antidumpingovým řízením týkajícím se dovozu některých odlitků pocházejících z Čínské lidové republiky: i) čínské obchodní komory pro dovoz a vývoz strojních zařízení a elektronických výrobků (China Chamber of Commerce for Import and Export of Machinery and Electronics Products) (dále jen „CCCME“) a HanDan County Yan Yuan Smelting and Casting Co., Ltd, ii) CCCME a XianXian Guozhuang Precision Casting Co. Ltd; a iii) CCCME a Weifang Stable Casting Co., Ltd se přijímá.

Článek 2

Tabulka v článku 1 rozhodnutí 2006/109/ES ve znění rozhodnutí 2008/437/ES se nahrazuje tímto:

Společnost	Doplňkový kód Taric
Beijing Tongzhou Dadushe Foundry Factory, East of Dongtianyong Village, Dadushe, Tongzhou Beijing	A708
Botou City Simencun Town Bai Fo Tang Casting Factory, Bai Fo Tang Village, Si Men Cun Town, Bo Tou City, 062159, Hebei Province	A681
Botou City Wangwu Town Tianlong Casting Factory, Changle Village, Wangwu Town, Botou City, Hebei Province	A709
Changan Cast Limited Company of Yixian Hebei, Taiyuan main street, Yi County, Hebei Province, 074200	A683
Changsha Jinlong Foundry Industry Co., Ltd, 260, Jinchang Road, JinJing Town, Changsha, Hunan	A710
Changsha Lianhu Foundry, Lianhu Village, Yuhuating Town, Yuhua District, Changsha, Hunan	A711

⁽¹⁾ Úř. věst. L 47, 17.2.2006, s. 3.

Společnost	Doplňkový kód Taric
Výrobky vyrobené a prodávané společností GB Metal Products Co., Ltd, Zhuanlu Town, Dingzhou, Hebei nebo vyrobené společností GB Metal Products Co., Ltd, Zhuanlu Town, Dingzhou, Hebei a prodávané jejím prodejcem ve spojení společností GB International Trading Shanghai Co Ltd, B301-310 Yin Hai Building., 250 Cao Xi Road., Shanghai	A712
Guiyang Bada Foundry Co., Ltd, Mengguan Huaxi Guiyang, Guizhou	A713
Hebei Jize Xian Ma Gang Cast Factory, Nankai District. Xiao Zhai Town, Jize County, Handan City, Hebei	A714
Výrobky vyrobené a prodávané společností Hebei Shunda Foundry Co., Ltd, Qufu Road, Quyang, 073100, PRC nebo výrobky vyrobené společností Hebei Shunda Foundry Co., Ltd, Qufu Road, Quyang, 073100, PRC a prodávané jejím prodejcem ve spojení Success Cast Tech-Ltd, 603A Huimei Business Centre 83 Guangzhou Dadao(s), Guangzhou 510300	A715
Hong Guang Handan Cast Foundry Co., Ltd, Nankai District, Xiao Zhai Town, Handou City, Jize County, Hebei	A716
Qingdao Qitao Casting Co., Ltd, Nan Wang Jia Zhuang Village, Da Xin Town, Jimo City, Qingdao, Shandong Province, 266200	A718
Shandong Huijin Stock Co., Ltd, North of Kouzhen Town, Laiwu City, Shandong Province, 271114	A684
Shahe City Fangyuan Casting Co., Ltd, West of Nango Village, Shiliting Town, Shahe City, Hebei Province	A719
Shanxi Yuansheng Casting and Forging Industrial Co. Ltd, No 8 DiZangAn, Taiyuan, Shanxi, 030002	A680
Tianjin Fu Xing Da Casting Co., Ltd, West of Nan Yang Cun Village, Jin Nan District, 300350, Tianjin	A720
Weifang Jianhua Casting Co., Ltd, Kai Yuan Jie Dao Office, Hanting District, Weifang City, Shandong Province	A721
Zibo City Boshan Guangyuan Casting Machinery Factory, Xiangyang Village, Badou Town, Boshan District, Zibo City Shandong Province	A722
Zibo Dehua Machinery Co., Ltd, North of Lanyan Street, Zibo High-tech Developing Zone	A723
HanDan County Yan Yuan Smelting and Casting Co., Ltd, South of Hu Cun Village, Hu Cun Town, Han Dan County, Hebei, 056105	A871
XianXian Guozhuang Precision Casting Co., Ltd, Guli Village, Xian County, Gouzhuang, Hebei, Cangzhou 062250	A869
Weifang Stable Casting Co., Ltd, Fangzi District, Weifang City, Shandong Province, 261202	A931

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 23. března 2010.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

OPRAVY

Oprava směrnice Komise 2005/87/ES ze dne 5. prosince 2005, kterou se mění příloha I směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/32/ES o nežádoucích látkách v krmivech, pokud jde o olovo, fluor a kadmium

(Úřední věstník Evropské unie L 318 ze dne 6. prosince 2005)

1. V celém znění směrnice se slova „zelená píče“ ve všech pádech nahrazují slovem „pícniny“ v odpovídajícím mluvnickém tvaru a věta se případně odpovídajícím způsobem gramaticky upravuje.
 2. Strana 20, 20. bod odůvodnění, první věta:
místo: „... krmné suroviny, které jsou nerostného původu ...“,
má být: „... krmné suroviny minerálního původu ...“.
 3. Strana 22, příloha, nadpis:
místo: „1. Řádek 2, olovo ...“,
má být: „1. Položka 2, olovo ...“.
 4. Strana 22, příloha, tabulka, položka 2. Olovo, sloupec 2 – Produkty určené ke krmení zvířat, řádek 15:
místo: „Kompletní krmiva s výjimkou:“,
má být: „Doplňková krmiva s výjimkou:“.
 5. Strana 23, příloha, nadpis:
místo: „2. Řádek 3, fluor ...“,
má být: „2. Položka 3, fluor ...“.
 6. Strana 23, příloha, tabulka, položka 3. Fluor, sloupec 2 – Produkty určené ke krmení zvířat, řádek 10:
místo: „Kompletní krmiva“,
má být: „Doplňková krmiva“.
 7. Strana 24, příloha, nadpis:
místo: „3. Řádek 6, kadmium ...“,
má být: „3. Položka 6, kadmium ...“.
 8. Strana 24, příloha, tabulka, položka 6. Kadmium, sloupec 2 – Produkty určené ke krmení zvířat, řádek 3:
místo: „Krmné suroviny nerostného původu s výjimkou:“,
má být: „Krmné suroviny minerálního původu s výjimkou:“.
-

Oprava nařízení Komise (ES) č. 2037/2005 ze dne 14. prosince 2005, kterým se mění podmínky pro povolení doplňkových látek v krmivech, které patří do skupiny kokcidiostatik

(Úřední věstník Evropské unie L 328 ze dne 15. prosince 2005)

1. Strana 23 a 24, příloha I, kokcidiostatika a histomonostatika, čtvrtý sloupec – Složení, chemický vzorec, popis; strana 25 a 26, příloha II, kokcidiostatika a histomonostatika, čtvrtý sloupec – Složení, chemický vzorec, popis:

místo: „... sodná sůl z 6-[(3R, 4S, 5S, 7R)-7-[(2S, 3S, 5S)-5-ethyl-5-[(2R, 5R, 6S)-5-ethyl-5-hydroxy-6-methyltetrahydro-2H-pyran-2-yl]-tetrahydro-3-methyl-2-furyl]-4-hydroxy-3,5-dimethyl-6-oxononyl]-2,3-kyselina kresotimová, vytvořená *Streptomyces lasaliensis* subsp. *lasaliensis*“,

má být: „... sodná sůl 6-[(3R,4S,5S,7R)-7-[(2S,3S,5S)-5-ethyl-5-[(2R,5R,6S)-5-ethyl-5-hydroxy-6-methyltetrahydro-2H-pyran-2-yl]-tetrahydro-3-methyl-2-furyl]-4-hydroxy-3,5-dimethyl-6-oxononyl]-2,3-kresotové kyseliny produkované *Streptomyces lasaliensis* subsp. *lasaliensis*“.

2. Strana 23, příloha I, kokcidiostatika a histomonostatika, čtvrtý sloupec – Složení, chemický vzorec, popis; strana 25, příloha II, kokcidiostatika a histomonostatika, čtvrtý sloupec – Složení, chemický vzorec, popis:

místo: „kukuřičných klasů“,

má být: „kukuřičných palic“.

3. Strana 23 a 24, příloha I, kokcidiostatika a histomonostatika, devátý sloupec – Jiná ustanovení; strana 25 a 26, příloha II, kokcidiostatika a histomonostatika, devátý sloupec – Jiná ustanovení:

místo: „Zakázáno podávání ...“,

má být: „Ochranná lhůta ...“.

4. V celém znění nařízení se slova „kuřice“ nahrazují slovy „odchov kuřat a kuřice“.
-

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2010 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 100 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční CD-ROM	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	770 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční CD-ROM (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	400 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), CD-ROM, 2 vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	300 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném CD-ROM.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Nosiče CD-ROM budou během roku 2010 nahrazeny nosiči DVD.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>

